

Arbeitsplätze sichern.  
Sicherheit stärken.

BEIDE  
STIMMEN  
CDU

Tilman Kuban

Unser Abgeordneter



30859101\_002624

**JUWELIER COHRS**  
Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

31418701\_002624

# UMSCHAU

## Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 8

22. Februar 2025

Mit Bekanntmachungen der Stadt • [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) oder [www.umschau-seelze.de](http://www.umschau-seelze.de)



**Neu**  
im  
**Shopping-Plazza**  
gegenüber von Müller

Havelser Straße 1  
30823 Garbsen

Öffnungszeiten:  
Mo. - Sa. 09.00 bis 19.00 Uhr  
Tel.: 05131 44 77 200

32801001\_002624

## „Demokratie ist kein Selbstläufer“

Menschenkette in Garbsen: Hunderte protestieren auf dem Rathausplatz gegen Rassismus und Rechtsextremismus

**GARBSEN.** „Wir wollen ein Zeichen setzen und Gesicht zeigen“, dieser Satz ist am Samstagmittag oft zu hören gewesen auf dem Rathausplatz. Hunderte waren dem Aufruf des Garbsener Bündnisses für Vielfalt und Toleranz gefolgt, eine Menschenkette zu bilden – und so für Demokratie und Zusammenhalt und gegen Rassismus und Rechtsextremismus in Politik und Gesellschaft einzustehen. Unter dem Motto „Hand in Hand für Demokratie“ hatte sich eine große Menschenmenge vor dem Rathaus versammelt, darunter die Omas gegen Rechts, Schülerinnen und Schüler, Vertreter aus Kirchengemeinden, Vereinen und der Kulturszene. „Wir als Zivilgesellschaft sind die Gesichter der Demokratie“, sagte Mitorganisatorin Renate Premke zu Beginn. „Wir wollen sie stär-

ken, und zwar im Dialog, wir wollen nicht spalten und polarisieren.“ 150 Menschen sind laut Polizei friedlich dem Aufruf des Bündnisses gefolgt, die Veranstalter sprachen von rund 300. Auf dem Rathausplatz begrüßten sie Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD) mit Applaus. „Demokratie ist kein Selbstläufer“, sagte er. Es sei wichtig, sich damit auseinanderzusetzen und miteinander in Gespräch kommen. „Hass, Hetze und Spaltung haben in unserer Stadt, in unserem Land keinen Platz“, betonte Provenzano. Klare Worte fand auch Ibrahim Özdemir, Vorsitzender des Garbsener Integrationsbeirates. „Vielfalt sehen wir als Bereicherung, nicht als Bedrohung“, sagte er mit dem Hinweis auf Menschen aus mehr als 100 Nationen, die in Garbsen leben. „Toleranz ist Vo-

raussetzung für Zusammenhalt und die Grundlage für ein friedliches Miteinander.“ Der Integrationsbeirat hatte die Aktion unterstützt und das Material für die 40 bunten Holzkreuze bezahlt, die zu Beginn der Kundgebung auf dem Platz aufgestellt worden waren. Freiwillige des Bündnisses für Vielfalt und Toleranz hatten sie gebaut und besprüht. Zu diesen zählt auch Wiebke Müller aus Osterwald. „Ich beteilige mich an diesem Bündnis, weil ich es nur schwer ertrage, wenn Menschen ausgrenzt und pauschal stigmatisiert werden“, sagte sie in ihrer Rede. „Egal ob Menschen mit Behinderungen, sozial Schwache oder Arme, Menschen, die im falschen Geschlecht geboren wurden, oder die vor Krieg und Hunger fliehen mussten.“ Eindrucksvoll ließ Schülerin Maya Debes Walaban die Menschen

an ihrer persönlichen Geschichte teilhaben. Die 21-jährige Abiturientin des Johannes-Kepler-Gymnasiums war 2015 aus Syrien geflohen und lebt seit 2016 in Garbsen. Sie sei stolz, was sich ihre Familie hier aufgebaut habe, und dankbar für die Unterstützung und Bildung, die sie erhalten habe. „Auch wenn es nicht immer leicht war: Denn Ausgrenzung und Rassismus begleiten mich täglich in meinem Alltag“, sagte sie. Derzeit spüre sie auch Angst: vor Vorurteilen und darüber, wie das Thema Abschiebung im Bundestag diskutiert werde. „Ich habe es erlebt, wie es ist, vor Krieg zu flüchten“, sagte sie.

„Mein einziger Wunsch besteht darin, dass wir hier alle in Sicherheit miteinander leben.“ Nach ihrer Rede bildete sich um den Rathausplatz eine lange Menschenkette, mit kreativen Plakaten, Flaggen und einem gemeinsamen Kanon. Die Organisatoren hatten ein Volkslied umgedichtet, zu den Zeilen „Hejo, reich mir deine Hand, Garbsen ist sehr bunt und tolerant. Solles auch so bleiben, dürfen wir nicht schweigen.“ Die 40 bunten Holzkreuze waren in nur einer Minute verteilt. Sie sollen nun Vorgärten, Garagentore und Vereinsgelände in Garbsen zieren – als buntes Signal für Demokratie.



Friedlicher und kreativer Protest: Hunderte Menschen treten bei der Kundgebung auf dem Rathausplatz ein für Demokratie und gegen Rassismus.

Foto: Jutta Grätz

**Ohne Abzüge:**  
Feingold 88,70 • Zahngold 55,06  
750 Gold 65,40 • Silber 0,94  
585 Gold 51,01 • Versilbert 30,00  
333 Gold 29,04 • Zinn 15,00

**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
0511/37359069

6286801\_002625

**WASH STAR GARBSEN**  
Havelser Str. 2B  
30823 Garbsen  
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr  
www.wash-star-garbsen.de

**TEXTILE AUTOWÄSCHE**

**AUTOWÄSCHE** ab **10,90€**  
**INNENREINIGUNG** ab **39,00€**  
**POLITUR** ab **59,00€**

34612801\_002624

**NATI'S PFLEGEZENTRUM**  
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • [www.natispflegezentrum.de](http://www.natispflegezentrum.de)

**Unter einen Dach bieten wir:**

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter  
**05131-7022660**

Zur Verstärkung suchen wir sofort eine Haushaltshilfe und Pflegehilfe m/w/d.

0289901\_002625

Wieder nach vorne

**CDU**

**Hendrik Hoppenstedt**

Morgen beide Stimmen für den Politikwechsel.

V.i.S.d.P.: CDU-Kreisverband Hannover/Land, Wollersstraße 21, 30177 Hannover

05147501\_002625

**MORGEN BEIDE STIMMEN GRÜN!**

**JESSICA PEINE**  
FÜR GERECHTIGKEIT.

AUS GARBSEN. FÜR GARBSEN.

ÜBER MICH & MEINE IDEEN

gruene.de

V.i.S.d.P.: SPD-DIE GRÜNEN Ortsverein Garbsen, Carlsberg-Engelstr. 1, 30823 Garbsen

6548701\_002625

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 • 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.straussduschen.de](http://www.straussduschen.de)  
**05130-95 32 11**

Erleben Sie Ihre neue Traumduche im modernen Glanz!

8510601\_002625

**LEBENSTRÄUME ERFÜLLEN!**  
Darlehen für Sie ab 60 J. **OHNE Rückzahlung** zu Lebzeiten\*

- ✓ Kostenlose telefonische Immobilienbewertung
- ✓ Sie bleiben Immobilien-Eigentümer
- ✓ Darlehen zur freien Verfügung
- ✓ Nur für lastenfreie Immobilien
- ✓ \*Monatsrate auf Wunsch **OHNE Tilgung**

**Alexander Tritz**  
Allianz Generalvertretung  
Diamantstraße 30 • 30823 Garbsen  
05131-92066 • 0151-21676433

[alexander.tritz@allianz.de](mailto:alexander.tritz@allianz.de)  
[www.allianz-tritz.de](http://www.allianz-tritz.de)

**Allianz**

4082501\_002625

## Wir unterstützen Rebecca Schamber erneut als Bundestagskandidatin 2025

Dieter Albrecht  
Kemal Ay  
Oliver Begau  
Petra Begau  
Burkhard Bennigstorf  
Hans-Werner Blume  
Markus Bless  
Lothar Busch  
Julian Cremer  
Sonja Cremer  
Cornelia Fett  
Martin Fochler

Manuela Förster  
Silke Freter  
Wolfgang Freter  
Dennis Gehle  
Jürgen Grote  
Bjarne Grunwald  
Daniela Grunwald-Galler  
Eva Hartmann  
Michél Habeck  
Thomas Hausmann  
Anke Ilsemann  
Uwe Ilsemann

It & Synergy GmbH  
Marlies Jasiniok  
Helga Kania  
Helga Kielefeld  
Karin Kuhn  
Uwe Kuhn  
Rüdiger Kauroff  
Gisela Küster  
Caroline Lichtblau  
Irmela Lossie  
Wolfgang Lossie  
Heinz Möller

Heike Obermann  
Jörg Obermann  
Michael Porbeck  
Claudio Provenzano  
Claudio Magda  
Gudrun Roggenkamp  
Jürgen Specht  
Stefan Svik  
Karsten Vogel  
Barbara Weskamp-Vogel  
Karl-Heinz Withus  
Uschi Zander-Porbeck

**GARBSEN**  
**SPD**

4286801\_002625



Mitternachtssport findet in Berenbostel statt

**BERENBOSTEL (STP).** Der Mitternachtssport bietet Jugendlichen aus dem Garbsener Stadtgebiet in Herbst und Winter jede Menge Spaß bis zur Geisterstunde. Veranstaltungsorte sind die Rudolf-Harbig-Halle und die Hallen des Johannes-Kepler-Gymnasiums. Der für diese Saison letzte Termin in Berenbostel findet am Sonnabend, 22. Februar, ab 20 Uhr statt – wie immer in der Rudolf-Harbig-Halle. „Seid wieder mit dabei! Der Mitternachtssport bietet wie immer jede Menge spaßige Herausforderungen“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Bei den bisherigen Terminen der Veranstaltungssreihe, die seit 2003 in Berenbostel angeboten wird, nahmen regelmäßig bis zu

100 Jugendliche teil. Organisiert wird der Mitternachtssport von Mitarbeitern der Polizei, der Abteilung Jugend und Integration, dem Projekt X, dem DRK-Ortsverein Berenbostel sowie Mitgliedern der Ortspolitik Berenbostel. Das Gemeinschaftserlebnis und die Integration stehen im Vordergrund. Die Anmeldung für das Fußballturnier ist jeweils am Veranstaltungstag ab 19.50 Uhr möglich. Die Veranstaltung richtet sich ausschließlich und bewusst nur an Jugendliche aus Garbsen. Nähere Informationen zu den Veranstaltungen und zu dem Projekt Mitternachtssport gibt es bei der Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen unter Telefon (05131) 707572.

Termine des Vereins der Gartenfreunde Letter

**LETTER.** Der Verein der Gartenfreunde Letter hält am Freitag, 28. Februar, seine Jahreshauptversammlung ab. Die Veranstaltung findet im Vereinshaus in der Kolonie Am Holze in Letter statt, Beginn 19 Uhr. Am Tag darauf, 1. März, lädt der Verein zum Thema Baumschnitt ein, ebenfalls im Vereinshaus in der Kolonie Am Holze, Beginn 10 Uhr. Neben dem Einsatz von sinnvollen Werkzeugen rund um das

Thema Baumschnitt erhalten die Teilnehmer darüber hinaus Informationen, wie und zu welchem Zeitpunkt Bäume und Sträucher zurückgeschnitten werden sollten. Bei entsprechender Wetterlage wird danach in der Gartenanlage ein praktisches Beispiel vorgeführt. Dieser Informationstag ist öffentlich und kann daher neben den Mitgliedern des Vereins auch von allen anderen Interessierten wahrgenommen werden.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 22.2. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 23.2. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 24.2. Frielinger Dorfapothke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 25.2. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 26.2. Apotheke Dr. Buttke, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 27. 2. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 28.2. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach

telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05036) 488.

Fotoausstellung „Licht und Schatten“ eröffnet

Dreißig Fotografinnen und Fotografen stellen ihre Arbeiten gemeinsam im Kalle aus

**HAVELSE (BUDO).** Das Kulturhaus Kalle befindet sich weiterhin auf der Erfolgsspur. So konnte bereits am Freitag als Premiere die erste gemeinsame Fotoausstellung dieses Jahres der im Kalle ansässigen Fotogruppen „Blende 2020“, „Lichtgestalten“ und „Fotogruppe Garbsen“ unter dem Motto „Licht und Schatten“ von Musik- und Kunstschulleiter Alexander Schories feierlich eröffnet werden. Zusätzlich hatte sich die Klasse 3b der Grundschule Havelse, die sich im Sachunterricht mit dem Thema Licht und Schatten beschäftigt hatte, mit ihren Objekten, die dann im Kunst- und Werkunterricht entstanden waren, an der Ausstellung beteiligt. Musikalisch begleitet wurde die Vernissage von zwei Klavierstücken der Geschwister Renne Ziqing Zhang (9) und ihrem Bruder Steven (13). Ferner gab Nikos Broos mit seinem Gesangslehrer Dodo Leo zwei Proben seines Könnens zum Besten. Wie Andrea Roppelt vom Kalle-Team noch bekannt gab, hatten sich 30 Teilnehmer der drei Fotogruppen vom Thema inspirieren lassen und die große Anzahl von rund 90 Arbeiten eingereicht. Fotografie lebt von den Kont- rasten und dem Zusammenspiel



Jens Menninga von der Fotogruppe „BLENDE 2020“ stellt sein Bild „Im Sonnenlicht“ vor. Das beeindruckende Foto wurde für das Ausstellungsplakat ausgewählt.

Fotos: Hans-Werner Burgdorff

von Hell und Dunkel. Das spiegelt sich auch in der Ausstellung wider. Die Künstlerinnen und Künstler haben mit ihren Bildern nicht nur Licht und Schatten eingefangen, sondern auch Stimmungen, Emotionen und persönliche Perspektiven. So konnten die etwa 60 Besucher nachvollziehen, wie die Fotografen die Aufgabe gelöst hatten. Der Kreativität der Teilnehmer waren also keine Grenzen gesetzt. Bei nicht allen Arbeiten reichte die Fantasie aus, um zu erkennen, was die Hobbyfotografen zum

Thema empfunden hatten. Daher trugen kleine Schilder mit den Themen der Fotos zum Verständnis bei. Nachdem die Werke gemeinsam besichtigt worden waren, gab es noch ein „Come together“ mit angeregten Gesprächen und viel Lob im Café Kalle. Die interessante Ausstellung kann noch bei freiem Eintritt bis zum 17. April im Kalle zu den üblichen Öffnungszeiten besucht werden.

Auf Einladung des Kalle-Teams hatte sich der niedersächsische Minister für Wissenschaft

Stadt plant Sportlerehrung für den 23. August

**GARBSEN (STP).** Jedes Jahr würdigt die Stadt die sportlichen Erfolge von Garbsens Sportlerinnen und Sportlern feierlich. „Auch für die Sportlerehrung 2025 haben wir ein vielseitiges Programm geplant. Merken Sie sich den Termin 23. August am besten schon einmal vor“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Die örtlichen Sport- und Schützenvereine sind dazu aufgerufen, ihre erfolgreichsten

Sportlerinnen und Sportler sowie Mannschaften, die vergangenes Jahr besonders herausragende Leistungen an den Tag gelegt haben, jetzt zur Ehrung anzumelden. Die Anmeldung erfolgt postalisch an folgende Adresse: Stadt Garbsen, Kultur- und Sportabteilung, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen. Vorschläge per E-Mail können eingereicht werden über die Adresse kultur-und-

sport@garbsen.de. Melde- schluss ist der 28. Februar 2025. Insbesondere zu berücksichtigen sind Erfolge bei Landesmeisterschaften, Norddeutschen Meisterschaften, Deutschen Meisterschaften und auch Europa- und Weltmeisterschaften. Hierbei können neben Einzelpersonen auch Schulmannschaften, Mannschaften und sonstige Gruppen gemeldet werden.

Sicherheitsberatung dient der Sensibilisierung

**GARBSEN (STP).** Ob Enkeltrick, WhatsApp-Betrügereien oder falsche Gewinnversprechungen: Die Opfer dieser kriminellen Handlungen sind in der Regel ältere Menschen. Darüber, wie man sich schützen kann,

wird in Garbsen bald im Rahmen einer Sicherheitsberatung informiert. Eine entsprechende Kooperationsvereinbarung haben Polizei und Stadt Garbsen nun unterzeichnet. „Wir stehen für die berechtigten Sicherheitsinter-

essen der Bürgerinnen und Bürger ein“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Zunächst zehn Ehrenamtliche haben sich jetzt als Sicherheitsberaterinnen und -berater für Seniorinnen und Senioren (SfS) ausbilden lassen. In einem Seminar wurden ihnen wichtige Informationen unter anderem zu den Themen Opferschutz, Straftaten zum Nachteil älterer Menschen und Gefahren im Internet vermittelt. Ausgestattet mit diesem Wissen klären sie über potentielle Gefahren auf: im Verein, bei Seniorentreffen und Informationsveranstaltungen, aber auch in der eigenen Familie, im Freundeskreis oder in der Nachbarschaft. „Vielen herzlichen Dank für Ihr Engagement. Sie tragen dazu bei, ältere Menschen besser zu schützen und leisten damit einen wichtigen Beitrag fürs Gemeinwohl“, sag-

ten Provenzano bei der Übergabe der Zertifikate.

Die Beraterinnen und Berater sprechen die Sprache älterer Menschen, kennen und teilen deren Sorgen. Sie können praxisnah hilfreiche Verhaltensweisen vermitteln und zeigen, wie sich ältere Menschen im Alltag besser vor kriminellen Gefahren schützen können. Die ehrenamtlich tätigen Frauen und Männer wirken als vertrauensvolles Bindeglied zwischen ihrer Altersgruppe, der Polizei, Verwaltung und Hilfsorganisationen.

Ziel der Kooperationsvereinbarung ist, die Sicherheit in objektiver und subjektiver Hinsicht zu erhöhen. Wer sich für eine Sicherheitsberatung interessiert, erhält bei der Sozial- und Seniorenberatung weiterführende Informationen. Sie ist unter Telefon (05131) 707291 erreichbar.

Kindergottesdienst in Marienwerder

**MARIENWERDER.** Am Sonntag, 23. Februar, lädt das Kindergottesdienstteam um 11 Uhr in die Klosterkirche Marienwerder, Quantelholz 62, zum Kindergottesdienst ein. Gemeinsam mit den Erwachsenen wird begonnen, dann wird die Kindergottesdienstkerze entzündet und die Kinder ziehen aus zum Kindergottesdienst in den Konventsaal. Passend zum Fusionsgottesdienst geht es im Kindergottesdienst um Gemeinschaft, die trägt. Dazu wird gebastelt, gesungen und gebetet.

Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 23. Februar, 11 Uhr Heilige Messe. Dienstag, 25. Februar, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Mittwoch, 26. Februar, 15 Uhr Heilige Messe der Senioren. Freitag, 28. Februar, 18 Uhr Ökumenische Friedensandacht in der evangelischen Kirche St. Martin. Sonntag, 2. März, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier, Abenteuer Kirche, anschließend Kirchencafé. St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 22. Februar, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 25. Februar, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 28. Februar, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 1. März, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. Corpus Christi: Sonntag, 23. Februar, 9 Uhr Heilige Messe. Mittwoch, 26. Februar, 9 Uhr Heilige Messe. Samstag, 1. März, 17 Uhr Vorabendmesse. St. Maria Regina: Samstag, 22. Februar, 17 Uhr Wort-Gottes-Feier. Mittwoch, 26. Februar, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 27. Februar, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück. Sonntag, 2. März, 9 Uhr Familienmesse mit Combo, anschließend Sonntagscafé. St. Raphael: Samstag, 22. Februar, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 23. Februar, 11 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 27. Februar, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 28. Februar, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 2. März, 11 Uhr Heilige Messe, Kinderkirche im Pfarrheim.

Sportgruppe feiert 25-jähriges Bestehen

**SEELZE.** Die Gesundheitssportgruppe des RSV Seelze wurde im Jahr 2000 als Präventionsangebot Sport Plus Pro Gesundheit gegründet. Nun feiert die Gruppe ihr 25-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass lädt der RSV zu einer offenen Sportstunde am Dienstag, 25. Februar, um 20 Uhr in die Turnhalle der Regenbogen Schule, Humboldtstraße 14, ein. Im Anschluss an die Sportstunde soll auch ein bisschen das Jubiläum gefeiert werden.

# So erreichen Sie uns

**Redaktion:**  
redaktion@umschau-online.de

**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
m.hoffmann@madsack.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
familienanzeigen@madsack.de

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Frielinger Schützen starten ins neue Jahr

**FRIELINGEN.** Bei der Jahreshauptversammlung des Schützenvereins Frielingen konnte die 1. Vorsitzende Heike Wehrmann 53 Mitglieder begrüßen. Die Ehrungen übernahm Walter Sternberg vom Kreissportschützenverband. Für 25 Jahre Mitgliedschaft im Verein wurde Anne Beermann ausgezeichnet, Marina Wilhelms, Ingo Kölling und Marc Rehburg für 40 Jahre im Verein, Andrea Mörstedt für 50 Jahre, 60 Jahre sind Sigrid Kochanek und Waltraud Lübbert dem Verein schon treu und Höhepunkt dieser Auszeichnungen ist die Mitgliedschaft von Fritz Öhl-

schläger von 75 Jahren im Frielinger Schützenverein. Für besondere Leistungen in der Vereinsarbeit erhielten eine Ehrennadel und Urkunde Lena Beermann, Tina Lange-Haag und Pascal Beermann in Bronze, Kerstin Grimm und Jan Franke in Silber vom Kreis und auf Niedersachsenebene Heinrich Bullerdieck, Heinz Evers, Wilhelm Hanebuth und Friedrich-Wilhelm Kahle eine Nadel in Bronze und eine Urkunde. Neben den Berichten der Damen-, Jugend- und Haupt- und Schießkasse wurde auch von den Erfolgen im Schießsport, dem 1.

Platz der Frielinger in der Rangliste im Kreis, den Erfolgen einzelner Schützen berichtet. Bei den Neuwahlen wurden gewählt Janine Rehburg zur 1. Vereinschriftführerin, zum 2. Schriftführer Jan Franke, 1. Vereinschatzmeister Pascal Beermann und 2. Dario Hanebuth, Vereinschießsportleiter Sebastian Lorenz, Vereinsdamenleiterin Anne Beermann, ihre Stellvertreterin Svenja Schabraham, Vereinsgerätewart Friedrich Rehburg, Jens Beermann und Sebastian Lorenz, Vereinswaffenwart Jens Beermann, Fahnenträger Andre Prinz-



Der Schützenverein Frielingen ehrte zahlreiche Schützen für ihre langjährige Mitgliedschaft.

Foto: Schützenverein Frielingen

horn, Jan und Tom Franke. Insgesamt blickte der Schützen-

verein Frielingen auf ein erfolgreiches Jahr zurück.



# „Jugend entscheidet“: Thementage liefern viele konstruktive Vorschläge

**GARBSEN (STP).** Das Projekt „Jugend entscheidet“, um das sich die Stadt Garbsen aktiv beworben hatte, ist in die erste Runde gegangen. Im Rahmen von zwei Thementagen durften junge Menschen sagen, was sie sich für ihre Stadt wünschen. „Es hat mir großen Spaß gemacht, diesem kreativen Prozess beizuwohnen. Die Gruppe hat bemerkenswert viele Ideen erarbeitet“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. 55 Jugendliche aus allen weiterführenden Schulen der Stadt Garbsen haben sich im Freizeitheim beteiligt. Die Zwölf- bis 17-Jährigen erarbeiteten zwei Tage

lang in Workshops als Expertinnen und Experten ihres Alltags Kritikpunkte sowie Lösungsvorschläge. Ziel war es, die Gegebenheiten und Themen in der Stadt aus jugendlicher Perspektive zu betrachten und am Ende etwas zu präsentieren, das umgesetzt werden kann. „Es ist wichtig, die Generation von morgen in die Gestaltung unserer Stadt einzubeziehen. Dieser Dialog ist ein wichtiger Beitrag für den Erhalt unserer Demokratie“, so Provenzano. Themen wie Schullandtag, Sicherheit und Freizeitmöglichkeiten wurden engagiert und ernsthaft in Groß- und Kleingruppen disku-

tiert. Die Teilnehmenden waren konzentriert und aufgeweckt bei der Sache. Gemeinsames Essen, Pausen sowie eine launige Abendaktion dienten dazu, die zielgerichteten Arbeitsphasen aufzulockern. Im nächsten Schritt wird die Stadt Garbsen mit den Jugendlichen gemeinsam die erarbeiteten Themen vertiefen und dem Stadtrat als konkrete Beschlussvorlage vorlegen. Das Projekt „Jugend entscheidet“ der Hertie-Stiftung bezieht somit jugendliche Sichtweisen in kommunale Entscheidungen mit ein, macht Demokratie erlebbar und weckt das Interesse für Kommunalpolitik.



**Zum Abschluss der Thementage präsentierten sich die engagierten Jugendlichen mit Vertretern aus Politik, Verwaltung und Jugendarbeit zum Gruppenfoto.** Foto: Stadt Garbsen

## Bürgerkönigin oder Bürgerkönig gesucht

**GARBSEN (STP).** Das Stadtschützenfest 2025 wird Ende August vom Schützenverein Schloß Ricklingen ausgerichtet. Im Vorfeld gibt es wie immer ein Bürgerkönigsschießen. Daran teilnehmen können alle volljährigen Einwohner der Stadt Garbsen, die nicht bereits Mitglied in einem Schützenverein sind. Den Interessierten steht es frei, bei welchem Verein sie teilnehmen möchten. Die Garbsener Schützenvereine bieten zahlreiche Termine an. In Osterwald Oberende und in Heitlingen haben die Wettbewerbe bereits am 11. und 12. Februar stattgefunden. Der Schützenverein Schloß Ricklingen bietet einen weiteren Termin am Freitag, 28. Februar, 19.30 bis 22 Uhr an. In Unterende wird am Dienstag, 25. Februar, von 19 bis 21 Uhr sowie am Freitag, 28. Februar, von 19 bis 21 Uhr um den Titel gewetteifert. Der Schützenverein Havelse bietet am Sonnabend, 24. Mai, einen Termin an. Alle Termine können ohne Anmeldung besucht werden. Ein Satz (fünf Schuss) kostet 5 Euro. Geschossen wird Kleinkaliber im Modus 50 Meter sitzend aufgelegt. Es können beliebig viele Sätze geschossen werden. Die Bekanntgabe der Ergebnisse erfolgt am Stadtschützenfest-Sonntag in Schloß Ricklingen. Ansprechpartner zum Thema Stadtschützenfest bei der Stadt Garbsen ist die Kultur- und Sportabteilung, erreichbar unter Tel. (05131) 707302.

## Theatergruppe präsentiert die Kriminalkomödie „Mörderstund ist ungesund“



**Die neue Kriminalkomödie der Laientheatergruppe der vhs Hannover Land unter der Regie von Martin Bossert spielt in einem Sanatorium für Personen mit multiplen Persönlichkeiten.** Foto: vhs Hannover Land

**GARBSEN.** Die Theatergruppe der vhs Hannover Land hat sich für die Spielzeit 2025 eine sehr unterhaltsame, turbulente und groteske Kriminalkomödie von Christine Steinwasser herausgesucht. Unter der Regie von Martin Bossert, der in diesem Stück auch auf der Bühne mitwirkt, wird seit September an dem neuen Stück geprobt. Am Samstag, 29. März, um 19.30 Uhr ist die Kriminalkomödie „Mörderstund ist ungesund“ von Christine Steinwasser im Forum der IGS Garbsen zu sehen.

Was haben die beiden Kaiser Nero und Napoleon, der Hunnenkönig Attila, Agatha Christie sowie Lucrezia Borgia gemeinsam? Sie alle sind Patienten von Schloss Putzstein, einem Sanatorium für Personen mit multiplen Persönlichkeiten. Und das wiederum ist in diesem Frühjahr die Szenerie für das neue Theaterstück der vhs-Theatergruppe. Karten gibt es im Vorverkauf in der Buchhandlung Böhnert, Shopping Plaza, in Garbsen oder an der Abendkasse zum Preis von 12 Euro, ermäßigt 9 Euro. Weitere Aufführungen sind am Samstag, 22. März, in der Aula des Gymnasiums Neustadt und am Samstag, 5. April, und Sonntag, 6. April, im Stadttheater Wunstorf.

## Stadtentwässerung lässt Kanäle in Havelse sanieren

**HAVELSE (STP).** Die Stadtentwässerung Garbsen hat Sanierungsarbeiten an öffentlichen Entwässerungskanälen in Havelse beauftragt. Betroffen sind die Deichstraße und der Schäferdamm. Die Arbeiten haben am Montag, 17. Februar, begonnen und sollen voraussichtlich am Donnerstag, 13. März, abgeschlossen sein. Wegen der geschlossenen Bauweise von Schacht zu Schacht ist nur mit geringen Einschränkungen für Verkehrsteilnehmer und Anlieger zu rechnen. Auf das Ausheben

von Baugruben und Gräben wird verzichtet. Allerdings ist es erforderlich, einen Teil der Geräte und Maschinen für den jeweiligen Sanierungsabschnitt für einige Stunden im Fahrbahnbereich beziehungsweise vor Grundstücken zu positionieren. In diesem Zeitraum können Grundstücke teilweise nur bedingt angefahren werden. Betroffene Anlieger werden gesondert über den jeweiligen Zeitraum informiert. Auch vorübergehende Einschränkungen und Änderungen in der Verkehrsführung

sind nicht auszuschließen. In Teilbereichen werden Halteverbotszonen eingerichtet. Die Halteverbote gelten montags bis freitags von 7 bis 19 Uhr. Lieferverkehr mit kurzfristigem Be- und Entladen ist grundsätzlich möglich, sofern der Arbeitsprozess dieses zulässt. In besonderen Fällen sind Absprachen mit der Sanierungsfirma zu treffen. Ansprechpartner für die Anlieger ist die Stadtentwässerung Garbsen, erreichbar unter Telefon (05131) 707622 sowie mittels E-Mail an [stadtentwaeserung@garbsen.de](mailto:stadtentwaeserung@garbsen.de).

## Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun Sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

**Frühjahrsangebot**  
**30% Rabatt**  
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

**kostenloser Abhol- und Bringendienst bis 100 km!**

**Bio-Handwäsche**  
Wir waschen nach traditioneller Art.

**50 €\* GUTSCHEIN**  
\*ab heute 5 Tage gültig

**Restaurieren von Teppichen aller Art**  
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern). Beseitigung von Wasserschäden

**Teppich Klinik**  
Lange-Feld-Straße 58  
30926 Seelze/Letter  
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

Alle Fakten zur Wahl im Überblick

**HAZ**

**DEUTSCHLAND WÄHLT**

jetzt **Sondermagazin** kostenlos herunterladen!

QR-Code scannen

## Tanzen statt Scrollen: Neue Schülertanzkurse bei Kressler!

TikTok, Insta, Snapchat – immer mehr Jugendliche verbringen einen Großteil ihrer Zeit am Handy. Doch während gerade das nächste Video viral geht, bleibt das echte Leben häufig auf der Strecke. Vor diesem Hintergrund gewinnen die Schülertanzkurse im TanzCentrum Kressler eine ganz neue Bedeutung. Hier treffen Jugendliche zwischen 13 und 16 Jahren im echten Leben aufeinander und sammeln Erinnerungen, die nicht nach wenigen Sekunden verschwinden, sondern nur passieren, wenn man im Moment ist. Sie finden neue Freunde, lernen gemeinsam tanzen und erleben neben verschiedenen Schülerpartys auch ihren ersten großen Ball. „Als Tanzschule haben wir einen sozialen und kulturellen Auftrag, dessen Relevanz heute größer ist, als jemals zuvor“, findet Manuel Kressler. Zusammen mit seinem Team hat er den „klassischen“ Schülertanz-

kurs in den letzten Jahren kontinuierlich weiterentwickelt. Neben dem Erlernen der wichtigsten Gesellschaftstänze – darunter auch Trends wie Discofox und Salsa – geht es darum, ein gesundes Körpergefühl zu entwickeln, mit anderen Menschen in Kontakt zu kommen und sich auf Neues einzulassen. Alles in einer lockeren, motivierenden Atmosphäre – ganz ohne Leistungsdruck. Das erste große Highlight ist nach 15 Kurswochen der Premierenball. Hier werfen sich die Jugendlichen in Schale und präsentieren sich in feierlicher Atmosphäre ihren Familien und Freunden. Im zweiten Teil des Tanzkurses bereiten sich die Schüler\*innen dann auf ihr Bronze-Abzeichen vor, besuchen ein Seminar für moderne Umgangsformen und feiern beim Zertifikat-Ball ihre gesellschaftliche Reife. Die nächsten Schülertanzkurse in Garbsen, Neustadt und Wunstorf starten im März.

Da es im Unterricht regelmäßige Partnerwechsel gibt, ist die Anmeldung alleine möglich. Um für ein möglichst ausgeglichenes Geschlechterverhältnis zu

sorgen, gibt es aber attraktive Rabatte für paarweise Anmeldungen und Jungs-Gruppen. Die Anmeldung ist ganz einfach online unter [www.kressler.de](http://www.kressler.de) möglich.



**TANZKURSE FÜR SCHÜLER\*INNEN**

Lerne alle wichtigen Tänze, mach Party mit deinen Freunden und erlebe deinen großen Premierenball. Die Anmeldung ist ohne Tanzpartner\*in möglich. Empfohlenes Alter: 13-16 Jahre

<b>NEUSTADT</b> ab Donnerstag 13.03. 16:30 Uhr ab Freitag 14.03. 15:30 Uhr ab Sonntag 16.03. 13:45 Uhr	<b>GARBSEN</b> ab Mittwoch 12.03. 16:30 Uhr ab Freitag 14.03. 15:30 Uhr
---	---

**WUNSTORF**  
ab Mittwoch 12.03. 16:15 Uhr

Je Kurs 15x75 Minuten: 4 Raten à 72,50 €; inkl. Premierenball & gratis Elterntanzstunde!

**ALLE INFOS & ANMELDUNG:**  
**WWW.KRESSLER.DE**  
**05131 49100**

**kressler**  
bewegt mich



Die Letzten  
sind die Ersten



**LETTER (KÖ).** Beim traditionellen Valentinschießen der Damenabteilung der Schützen-gesellschaft Letter müssen die Teilnehmer auf den Glücksscheiben die abgebildeten Rugbybälle nicht nur gut treffen, sondern auch Losglück haben. Vor der Siegerehrung wird nämlich per Münzwurf festgelegt, ob die Vergabe der Preise ab Platz eins beginnt oder vom letzten Platz aus. In diesem Jahr galt einmal mehr das Bibelwort „Die Letzten werden die Ersten sein“. Darüber freuten sich natürlich Petra Mietzner und Werner Kögel, die als erste ihren Gewinn von der Damenleiterin Trixi Harmsen (rechts) und ihrer Stellvertreterin Conny Kubek (links) erhielten. Beim Skat und Knobeln am Wochenende zuvor ging es allerdings streng der Reihe nach. Hier siegten beim Skat Klaus Kubek und beim Knobeln Kai Seegers. Foto: Schützen

Versichertenberater  
ist im Rathaus zu  
sprechen

**GARBSEN (STP).** Der ehrenamtliche Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung, Benedikt Arnhardt, bietet am Mittwoch, 26. Februar, eine Sprechstunde im Rathaus an. Er steht von 16.30 bis 18 Uhr im Raum F.2.01 für Gespräche bereit. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Telefonisch ist Arnhardt unter (05131) 8970 erreichbar.

„Seelzer Frauen\*Woche“: Angebote reichen vom  
Filmabend über Kabarett bis zu Klettern für Mädchen

**SEELZE.** Der Monat März steht traditionell im Zeichen der Gleichberechtigung und des Engagements gegen Diskriminierung von Frauen. Mit der erstmals ausgerichteten „Seelzer Frauen\*Woche“ setzen die städtische Gleichstellungsbeauftragte Joyce Feig und zahlreiche weitere Beteiligte dazu von Montag, 3. März, bis Freitag, 8. März, ganz besondere Akzente. „Insgesamt umfasst unsere ‘Seelzer Frauen\*Woche’ elf Angebote, die sich anlässlich der Aktionstage zum Equal Pay Day am 7. März und zum Internationalen Frauentag am 8. März auf vielfältige Weise mit dem Thema Gleichstellung auseinandersetzen“, erläutert Joyce Feig. Dazu zählen Filmabende, Yoga, ein Frauen- und ein Familienfrühstück, ein Table Quiz, Ausstellungen, Kabarett, ein Kletterangebot für Mädchen sowie Selbstbehauptungsübungen. Als Kooperationspartner konnte sie dafür die AWO Frauenberatungsstelle Seelze/Garbsen, das Kulturbüro, die Kulturinitiative Seelze, die Stadtbibliothek, den Familienservice der Stadt Seelze, die Begegnungs- und Integrationsstätte „Ecki“, das Jugendbildungshaus Letter, die Bertolt-Brecht-Gesamtschule und die Kampfsportschule TA WingTsun Seelze gewinnen. „Mit der Aktionswoche wollen wir möglichst viele Menschen in Seelze ansprechen und ihnen Raum geben, sich auszutauschen, sich gegenseitig zu

inspirieren, über Geschlechtergerechtigkeit zu lernen, zu diskutieren und nachzudenken, Kraft zu tanken und sich gegenseitig Mut zu machen für den weiteren Kampf um Geschlechtergerechtigkeit“, betont die Gleichstellungsbeauftragte. Neben Angeboten, die sich speziell an Frauen und genderqueere Menschen richten und diesen einen sogenannten einen Safer Space bieten – also einen Raum, in denen sich die Teilnehmenden sicher fühlen und Erfahrungen teilen können – gibt es eine Vielzahl von Veranstaltungen, die offen für alle Interessierten sind. „Die ‘Seelzer Frauen\*Woche’ steht allen Menschen offen, die sich für Gleichstellung stark machen möchten – unabhängig davon, wie sie sich selbst definieren – also geschlechterübergreifend. Denn tatsächliche Gleichberechtigung kann nur gemeinsam erreicht werden“, hebt Joyce Feig hervor.

DAS IST DAS PROGRAMM DER  
„SEELZER FRAUEN\*WOCHE“

Die Aktionswoche startet ganz gemütlich und entspannt am Montag, 3. März, von 9 bis 12 Uhr mit einem Frauenfrühstück, einer Ausstellung zum Thema Gleichstellung und kostenlosem Yoga im Familienservicebüro der Stadt Seelze, Hannoversche Straße 27. Ein Frühstück für die ganze Familie schließt sich am Dienstag, 4. März, von 9 bis 12 Uhr an gleicher Stelle an. Auch



In „Das bisschen Haushalt“ nimmt Kabarettist Hans Gerzlich anlässlich des Internationalen Frauentags stereotype Geschlechterrollen aufs Korn. Sein Auftritt ist eines von elf vielfältigen Angeboten der erstmals ausgerichteten „Seelzer Frauen\*Woche“. Foto: privat

hier ist die Teilnahme kostenlos. Anmeldungen nimmt Edda Apitz vom Familienservicebüro unter Telefon (05137) 828328 oder per E-Mail an edda.apitz@stadt-seelze.de entgegen. Klettern für Mädchen heißt es am Dienstag, 4. März, von 15.30 bis 19 Uhr. Vorm Jugendbildungshaus Letter aus starten die Teilnehmerinnen im Alter von zehn bis 15 Jahren mit dem Bus der städtischen Jugendpflege zur Kletterbar Hannover. Anmeldungen für bis zu zehn Mitfahrende sind bis Sonntag, 23. Februar, im Internet auf der Seite www.unser-ferienprogramm.de/seelze möglich. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Seelze und dem Freundeskreis der Stadtbiblio-

thek ist am Dienstag, 4. März, um 19.30 Uhr im Veranstaltungszentrum Alter Krug ein humorvoller Film des britischen Regisseurs Nigel Cole zu sehen. Der Eintritt zu dieser Aufführung, bei der der Filmtitel aus rechtlichen Gründen vorab nicht benannt werden darf, ist frei. Da die Anzahl der Plätze auf 50 Anwesende begrenzt ist, können Interessierte ihre Karten direkt in der Stadtbibliothek Seelze, Goethestraße 1, abholen. Mit der Eröffnung der Ausstellung „Starke Frauen“ gehtes am Mittwoch, 5. März, ab 14 Uhr in der Begegnungs- und Integrationsstätte „Ecki“, Beethovenstraße 8a, weiter. Dort sind Gemälde von Jugendlichen aus dem 6. und 10. Jahrgang der Bertolt-Brecht-Gesamtschule zu

diesem Thema zu sehen. Der Eintritt ist frei. Ein Table-Quiz zu Frauenrechten, Frauenbewegungen und zur Gleichberechtigung schließt sich am Donnerstag, 6. März, von 17 bis 19 Uhr an. Bei Getränken und Snacks können die Teilnehmenden im Veranstaltungszentrum Alter Krug in gemütlicher Runde rät-seln und Neues erfahren. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldungen nimmt die AWO Frauenberatungsstelle Seelze/Garbsen unter Telefon 0176 55066366 oder per E-Mail an frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de entgegen. Zum „Frauenfrühstück – Special Edition“ lädt die Begegnungs- und Integrationsstätte „Ecki“ für Freitag, 7. März, von 9 bis 12 Uhr bei freiem Eintritt ein. Alle Teilnehmenden werden gebeten, eine Kleinigkeit zum Frühstück mitzubringen. Für die Brötchen ist allerdings gesorgt. Zusätzlich wird es ein Kreativangebot der AWO sowie Selbstbehauptungsübungen mit der Kampfsportschule TA WingTsun Seelze geben. Ein Filmabend für die ganze Familie steht am Freitag, 7. März, um 17 und 19 Uhr auf dem Programm. Im Veranstaltungszentrum Alter Krug zeigt Edda Apitz vom Familienservicebüro die Dokumentation „Feminismus heute – notwendig oder überflüssig“. Für eine Kinderbetreuung ist vor Ort gesorgt. Anmeldungen sind bei Edda Apitz

unter Telefon (05137) 828328 oder per E-Mail an edda.apitz@stadt-seelze.de möglich. Der Eintritt ist frei. Mit „Das bisschen Haushalt“ steht Hans Gerzlich schließlich zum Abschluss der Seelzer Frauenwoche am Sonntag, 8. März, um 19.30 Uhr auf der Bühne des Veranstaltungszentrums Alter Krug. Anlässlich des Internationalen Frauentags nimmt der bundesweit bekannte Kabarettist gekonnt, mit viel Humor und zugleich mit Tiefgang stereotype Geschlechterrollen aufs Korn. Der Abend ist Teil des Jahresprogramms der Kulturinitiative Seelze (KIS). Karten sind im Vorverkauf zum Preis von 25 Euro im Buch- und Schreibwaren-Fachgeschäft Schreib Gut(h), Hannoversche Straße 13a, oder im Internet unter anderem über die Seite www.kis-seelze.de beim Ticketanbieter Eventim erhältlich. Das komplette Programm ist im Internet auf der Seite www.seelze.de/gleichstellung verfügbar. „Ohne das Engagement und die Kreativität aller Beteiligten wäre diese Woche nicht möglich gewesen“, unterstreicht Joyce Feig. „Die gute Zusammenarbeit und das vielfältige Programm zeigen, wie viel wir gemeinsam erreichen können. Ein herzliches Dankeschön geht daher an alle Beteiligten, die mit viel Engagement und Kreativität diese Aktionswoche ermöglichen“, ergänzt Seelzes Gleichstellungsbeauftragte.

DRK Letter: Termine

**LETTER.** Das DRK Letter-Seelze lädt am Samstag, 1. März, um 15 Uhr zum geselligen Beisammensein im Letter-Treff, Pestalozzistraße 11 ein. Am Samstag, 22. März, findet das jährliche Frühstück im Letter-Treff ab 10 Uhr statt.

Anzeige

Sechs Heilpflanzen für einen entspannten Bauch  
Immer nach dem Essen dick und aufgebläht?

**EIN GEFÜHL WIE AUFGEBLASEN**  
Immer nach dem Essen stellt es sich ein: Dieses Gefühl, als hätten sich plötzlich massenhaft Kilos in der Bauchregion angesammelt. Der Gürtel spannt – Rock oder Hose erscheinen zwei Nummern zu klein, sogar das Durchatmen fällt schwer. Dabei sind es keine zusätzlichen Pfunde, die den Umfang wachsen lassen, sondern ein geblähter Bauch. Schnelle Hilfe leisten jetzt GASTEO Magen-Tropfen.

Nach dem Essen oder bei Bedarf eingenommen, sorgen sie rasch für wohltuende Linderung. **HEILPFLANZEN-KOMBINATION AKTIVIERT UND ENTSPANNT SCHNELL**  
Sofort nach dem Kontakt mit der Zunge aktivieren therapeutische Bitterstoffe, z.B. enthalten in Wermut-, Benediktenkraut und Angelikawurzel, die Verdauungssäfte.<sup>1,2</sup> Krampflösendes Gänsefingerkraut, Süßholzwurzel und

Kamillenblüten entspannen den gesamten Magen-Darm-Trakt. Der Blähbauch verschwindet, Rock oder Hose passen wieder – was für ein Gefühl! **IMMER DABEI, FÜR ALLE FÄLLE**  
Blähbauch und Völlegefühl können jederzeit auftreten. Oft reichen eine Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen, oder ein Burger unterwegs. Deshalb: Keine Handtasche ohne GASTEO Magen-Tropfen. Die cleveren Magen- und Verdau-



ungshelfer bleiben nach dem ersten Gebrauch sogar noch zwölf Monate verwendbar.

Blähungen? Völlegefühl?  
Magenkrämpfe?

**GASTEO®**  
hilft Deiner Verdauung  
über den Berg

Fragen Sie in  
Ihrer Apotheke  
danach!

PZN 10738439, AVP 10,89 €

1 Liszt et al. (2017) PNAS; 114(30), E6260-E62691; 2 Inge Depoortere (2014) Gut; 63:179-190.  
**GASTEO®** Flüssigkeit zum Einnehmen. **Wirkstoffe:** Gänsefingerkraut, Süßholzwurzel, Angelikawurzel, Benediktenkraut, Wermutkraut, Kamillenblüten. Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Anwendung bei leichten Verdauungsbeschwerden (z. B. Völlegefühl, Blähungen), sowie leichten krampfartigen Beschwerden im Magen-Darm-Trakt ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung. **Enthält 40 Vol.-% Alkohol.** (Stand: 11/2022). **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.** Cesra Arzneimittel GmbH & Co. KG, Flugstraße 11, 76532 Baden-Baden



# Appell für ein zukunftsfähiges Seelze – Gemeinsam stark für unsere Stadt

Statement der HGS-Vorsitzenden Yvonne Schulz im Nachgang zum diesjährigen Neujahrsempfang

**SEELZE.** Seelze befindet sich an einem entscheidenden Punkt, an dem wir alle gemeinsam die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft stellen können. Nur durch enge Zusammenarbeit zwischen Politik, Wirtschaft und Gesellschaft wird es uns gelingen, Seelze zu einer starken, prosperierenden und zukunftsfähigen Stadt zu entwickeln.

Ich möchte an dieser Stelle auf zwei bedeutende Projekte der HGS im Jahr 2025 hinweisen, die das Potenzial der Kooperationen für die Weiterentwicklung Seelzes verdeutlichen.

## „MINI-EXPO“ UND „ERNTEDANKMARKT“

Zum einen die „Mini Expo“ am 18. Juni 2025, eine Ausstellungs-messe, die in enger Zusammenarbeit mit den Schulen Seelzes (IGS, GBG) sowie der Wirtschaftsförderung der Stadt realisiert wird. Diese Veranstaltung ist ein klares Signal für den gemeinsamen Einsatz zur Förderung der Zukunft unserer Stadt und bietet sowohl für Unternehmen als auch für junge Menschen eine wertvolle Gelegenheit.

Ein weiteres Highlight stellt der „ernteDANKmarkt“ am 5. Oktober 2025 dar. Diese erstmalige Kooperation zwischen der HGS, der Kirche, dem Verein Historische Maschinen (HMS), der Feuerwehr und der Kulturförderung der Stadt Seelze zeigt die Vielfalt an partnerschaftlichem Engagement, das zur Bereicherung unserer Stadt beiträgt. Beide Veranstaltungen sind von großer Bedeutung für die Entwicklung Seelzes als Wirtschaftsstandort und für die Förderung ihrer kulturellen und sozialen Vielfalt.

Wir danken allen Beteiligten für ihre Unterstützung und ihr Engagement, diese wichtigen Projekte gemeinsam zu realisieren. Diese



**Der Vorstand der HGS Seelze lud Anfang dieser Woche zu seinem ersten Stammtisch ein. Mit diesem Format sollen die Mitglieder regelmäßig über die Vorhaben der wirtschaftlichen Vereinigung informiert werden. Schatzmeister Oliver Fonk (von rechts), die Vorsitzende Yvonne Schulz und ihr Stellvertreter Kevin Quadt freuten sich über das große Interesse.**

Foto: Kögel

Initiativen sind ein starkes Signal dafür, dass Seelze auf dem richtigen Weg ist, sowohl in wirtschaftlicher Hinsicht als auch im Hinblick auf die Förderung von sozialer und kultureller Vielfalt.

## AUCH TRADITION HAT IHREN WERT

An dieser Stelle sei kurz der Mehrwert einer Stadt in Verbindung mit dem Wirtschaftsverein und dem jährlichen Neujahrsempfang hervorgehoben.

Der Neujahrsempfang wurde vor 42 Jahren von der HGS ins Leben gerufen und von 2017 bis 2024 in enger Zusammenarbeit mit der Stadt fortgeführt. In diesen Jahren war der Empfang ein Symbol für die Verknüpfung von sozialer und wirtschaftlicher Infrastruktur in Seelze – eine Partnerschaft von Tradition und Innovation, die maßgeblich zur Weiterentwicklung unserer Stadt beigetragen hat.

Im Jahr 2025 folgt der Bürgermeister neuen Gedanken und richtete das Event erstmals alleine aus. Die HGS unterstützte die Veranstaltung mit einem digitalen

Neujahrsgruß, der einen wertvollen Beitrag leistet und unser kontinuierliches Engagement für eine positive Zusammenarbeit betont. Der digitale Neujahrsgruß der HGS wurde mit großem Wohlwollen aufgenommen und fand viel Anklang. Es ist ein weiteres Zeichen dafür, dass unser Engagement und unsere positive Haltung zur Zusammenarbeit weiterhin geschätzt werden. Für alle Interessierten ist dieser Gruß auf unserer Website unter <http://hgs-seelze.de> einsehbar. Unser herzlicher Dank gilt auch unserem HGS-Mitglied Lichtklang, das mit seiner professionellen Veranstaltungstechnik einen großartigen Klang und eine erstklassige Unterstützung des Events gewährleistet hat.

Natürlich erkennen wir an, dass in einer dynamischen Stadt wie Seelze Veränderungen und Anpassungen notwendig sind. Dennoch wäre es unter Berücksichtigung der langjährigen Tradition und der erfolgreichen Zusammenarbeit wünschenswert gewesen, diese Partnerschaft weiterhin fortzuführen und weiter zu stärken. Die Entscheidung, den Empfang in dieser Form auszurichten, hat uns

nachdenklich gestimmt und verdeutlicht, wie wichtig es ist, den Dialog und die Zusammenarbeit nicht nur zu bewahren, sondern aktiv weiter auszubauen.

## UMFELD SCHAFFEN FÜR WACHSTUM & ERFOLG

Wir blicken entschlossen nach vorne und setzen uns weiterhin mit aller Kraft für Seelze ein. Als Wirtschaftsvereinigung HGS sind wir fest davon überzeugt, dass der Erfolg unserer Stadt nur durch gemeinsames Handeln und die Bündelung aller Kräfte möglich ist. Einzelne Initiativen können Lücken schaffen und verhindern, dass wir das große Ganze sehen und gemeinsam eine erfolgreiche Zukunft für Seelze gestalten.

Seelze hat enormes Potenzial, das wir nur gemeinsam ausschöpfen können.

Das Zusammenspiel von sozialer und wirtschaftlicher Infrastruktur ist der Schlüssel für nachhaltigen Erfolg. Ohne die Unternehmer, ihre Innovationskraft, Investitionen und die Steuern, die sie zahlen, gibt es kein Gleichgewicht und keine Grundlage für Wachstum. Sie schaffen Arbeitsplätze, treiben Fortschritt voran und bringen Seelze nach vorne.

Deshalb appelliere ich an die Stadt Seelze: Unterstützt die Unternehmen! Fördert den Dialog zwischen Wirtschaft und Gesellschaft, stärkt die Zusammenarbeit und schafft ein Umfeld, in dem Unternehmen wachsen und erfolgreich sein können. Nur so können wir das volle Potenzial unserer Stadt entfalten und eine starke, zukunftsfähige Entwicklung sicherstellen.

## Vorstand einstimmig bestätigt

**SEELZE (KÖ).** Knapp 50 Teilnehmer der Senioren-Union Seelze (aktuell 72 Mitglieder) haben in der Jahreshauptversammlung den Vorstand einstimmig das Vertrauen und damit sowohl die Anerkennung für vorbildliche Arbeit ausgesprochen als auch den Auftrag für eine Fortsetzung seiner Arbeit gegeben.



**Der Vorstand mit Herma Witte (von links), Sigrid Müller, Erika Monecke, Uwe Müller und Agnes Meyer freute sich über die einstimmig geforderte Wiederwahl.**

Foto: privat

# Goldschmied-Aktion

Montag  
24.02.

bis  
Dienstag  
25.02.

Kommen Sie jetzt zu unserem Aktionsort



Kostenloser Service

**SOFORT BARGELD**

Top Beratung

**Wir kaufen (alt & neu)**  
Gold · Bernstein · Koralle · Schmuck · Münzen · Barren · Silberbesteck, auch mit Auflage (ab 90) · Tafelsilber (ab 800) · Zahngold (mit und ohne Zähne) · Platin

BERATUNG, BEWERTUNG, ABWICKLUNG – SICHER UND SERIÖS.

**JETZT NEU: Bernstein-Koralle Ankauf!**

7280201\_002625

Heinz Sielmann Stiftung



**Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 05527 914 419  
[www.sielmann-stiftung.de/testament](http://www.sielmann-stiftung.de/testament)

**Dienstleistungen RUSCH Rund um's Haus**  
Alles aus einer Hand zu fairen Preisen  
• Gartenpflege/-bau • Hausmeister Tätigkeiten • Objektbetreuung  
• Dienstleistungen rund ums Bad  
• Bodenbeläge • Entrümpelung  
• Umzüge • Malerarbeiten: Tapezieren, Streichen, Wandbelege  
• Winterdienst • Treppenhausreinigung  
• Professionelle Steinreinigung  
**und vieles mehr**  
Tel.: 0176-57996243  
[www.rusch-rund-ums-haus.de](http://www.rusch-rund-ums-haus.de)  
**Mitarbeiter gesucht!**

3320901\_002625

## Schreib Lust? Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)

Gesundheit

ANZEIGE

# Muskelkrämpfe?

Wie Krämpfe mit den Nerven zusammenhängen und wie ein neuer Magnesium-Komplex hier unterstützen kann

**Plötzliche Krämpfe oder zuckende Muskeln: Diese unangenehmen Erscheinungen können mit einer Fehlfunktion von Muskeln und Nervensystem zusammenhängen. Der Nr. 1 Nervenspezialist Restaxil hat mit dem neuen Restaxil Magnesium eine spezielle Ergänzung für das Nervensystem entwickelt.**

Krämpfe sind nicht nur belastend, sondern können auch auf ein Ungleichgewicht im Körper hinweisen – etwa einen Magnesiummangel. Das essenzielle Mineral spielt eine Schlüsselrolle: Es hält die Muskeln in Bewegung und sorgt dafür, dass das Nervensystem präzise Signale an die Muskeln sendet. Gerät der Mineralstoffhaushalt oder das Neurotransmitter-Gleichgewicht ins Wanken, feuern Nerven unkontrolliert. Das kann Muskelkrämpfe oder Zuckungen auslösen.

## Entspannt bleiben mit Restaxil Magnesium

Der Nr. 1 Nervenspezialist Restaxil hat einen speziellen Magnesium-Komplex entwickelt. Restaxil Magnesium trägt zu einer normalen Funktion der Muskulatur und des Nervensystems bei. So kann es bei Krämpfen und zuckenden Muskeln unterstützen. Eine Kapsel Restaxil Magnesium enthält 300 mg elementares Magnesium aus drei hochwertigen Magnesiumformen. Magnesium-



bisglycinat hat eine sehr gute Bioverfügbarkeit. Glycin hat eine beruhigende Wirkung auf das Nervensystem. Trimagnesiumdicitrat fördert durch seinen Citratanteil eine effiziente Aufnahme und ist besonders verträglich für empfindliche Mägen. Ergänzend reguliert Magnesiumoxid die Neurotransmitter, die zur Entspannung der Muskeln beitragen. Wir empfehlen Restaxil Magnesium als tägliche Ergänzung und Unterstützung.

Restaxil Magnesium ist ganz neu auf dem Markt. Sollte Ihre

Vor-Ort-Apotheke es noch nicht auf Lager haben, kann sie es sofort über den Großhandel bestellen. Es ist dann in wenigen Stunden abholbereit. Selbstverständlich ist Restaxil Magnesium auch online erhältlich.

**NEU**  
in der Apotheke



Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil Magnesium**  
(PZN 19549220)  
[www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)

**Restaxil**

\*OTC Arzneimittel bei Nervenschmerzen zur oralen Einnahme, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 10/2024 • \*\*Magnesium trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems, der Muskeln, des Immunsystems, zur Verringerung von Müdigkeit und Ermüdung, zu einem normalen Energiestoffwechsel sowie zu einer normalen Eiweißsynthese bei. • Abbildung Betroffenen nachempfunden

705101\_002625

Tipp aus der Forschung: So kommt der Darm in Schwung

# Schluss mit Blähbauch!

Stress, wenig Bewegung oder eine ballaststoffarme Ernährung führen häufig zu einer reduzierten Darmaktivität. Der Transport der Nahrung durch den Darm dauert dann deutlich länger und die Verdauung gerät ins Stocken – unregelmäßiger Stuhlgang oder sogar Verstopfung sind die Folge. Noch dazu tritt häufig ein unangenehmer Blähbauch auf.

## Darmpassage erleichtern, gesunden Darm erhalten

Forscher haben jetzt ein Produkt entwickelt, das den Darm in seiner natürlichen Funktion unterstützt (Kijimea Regularis PLUS, Apotheke). Es enthält Methylcellulose und Psyllium, welches hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten<sup>1</sup>. Denn es quillt im Darm auf und dehnt die Darmmuskulatur so sanft. Dadurch erhält sie den Impuls, sich wieder zu bewegen. So kommt der Darm aus eigener Kraft in Schwung und die Verstopfung löst sich<sup>2</sup> – planbar und zuverlässig. In der Folge können auch die Gase im Darm reduziert werden, wodurch der Blähbauch zurückgeht. Außerdem enthält Kijimea Regularis PLUS über 300 Millionen Bakterien pro Portion – ein zusätzliches Plus für Ihren Darm.

<sup>1</sup>Die Angabe „Hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten“ bezieht sich auf einen dreimaligen Verzehr pro Tag. • <sup>2</sup>Das enthaltene Psyllium hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten. Abbildung Betroffenen nachempfunden.



## Ganz einfach zum neuen Darmgefühl

Kijimea Regularis PLUS lässt sich kinderleicht in den Alltag integrieren: ein- bis dreimal täglich einen Löffel des einzigartigen Granulats in ein Glas Wasser einrühren und trinken.<sup>3</sup> Der Darm wird wie durch ein sanftes Training von innen heraus zur Bewegung animiert und der Bauch fühlt sich daraufhin angenehm leicht an. Es wirkt dabei rein physikalisch und führt selbst bei langfristiger Einnahme

zu keinem Gewöhnungseffekt. Auch Neben- und Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea Regularis PLUS**  
(PZN 18598802)



[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

**KIJIMEA**  
AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.



**H** **Hahne Tagespflege**  
Heidehaus



**Gemeinsam statt einsam – probieren Sie es aus!**

In der Hahne Tagespflege sind Sie in bester Gesellschaft. Außerdem genießen Sie weitere Vorteile:

- Kostenloser Abholung und Fahrt nach Hause
- Leckere Mahlzeiten
- Friseur und Fußpflege direkt vor Ort

Tel.: 0511 367 36 -1003  
[www.hahne-tagespflege.de/heidehaus](http://www.hahne-tagespflege.de/heidehaus)

# Erzieherinnen aus Spanien sind gut in Seelze angekommen

**SEELZE.** Als Teilnehmerinnen des Projekts „Hola Kita!“ verstärken fünf junge Erzieherinnen aus Spanien seit mehreren Wochen die Fachkräfte in Kindertagesstätten in Seelze. Seit ihrer Ankunft haben sie bereits viele Erfahrungen gesammelt. Gemeinsam mit zahlreichen weiteren Projekt-Beteiligten aus Seelze, Garbsen und Langenhagen kamen sie nun zum Auftakt ihrer Weiterbildung zu staatlich anerkannten Erzieherinnen zusammen.

„Heute ist ein Tag zum Feiern, denn wir dürfen den offiziellen Start des Anpassungslehrgangs unserer spanischen Erziehungskräfte begehen“, sagte Bürgermeister Alexander Masthoff vor rund 60 geladenen Gästen und Teilnehmenden des gemeinsamen Projekts des Caritasverbands Hannover e.V. und der Region Hannover sowie der Städte Langenhagen, Garbsen und Seelze. Für die jungen Teilnehmenden, allesamt Absolventinnen und Absolventinnen des Universitätsstudiums „Grado en Educación Infantil“, sei der Anfang natürlich unter anderem

angesichts der unterschiedlichen Sprache, der Bürokratie, anderer Strukturen und des gänzlich neuen Umfelds fernab ihrer Familien nicht ohne Herausforderungen gewesen. Herzlich bedankte er sich daher auch bei den Kita-Beschäftigten sowie bei jenen Seelzerinnen und Seelzern, die sich bereit erklärt haben, eine der Projektteilnehmerinnen teils mit ihren Partnern in den ersten Wochen als Gastfamilie bei sich aufzunehmen, und die ihnen somit auf vielfältige Weise den Start in ihrem neuen Umfeld erleichtert hätten.

Großer Dank und Anerkennung gebühre aber insbesondere den spanischen Fachkräften selbst. „Was mich und viele andere unglaublich beeindruckt hat, ist die Offenheit und Herzlichkeit, mit der sich unsere neuen Erzieherinnen diesem Abenteuer gestellt haben. Sie haben Mut, Humor und ein bisschen Gelassenheit bewiesen – und das ist es, was man für so ein Projekt braucht“, betonte Alexander Masthoff mit Verweis auf die erhaltenen Erfahrungsberichte



**Bürgermeister Alexander Masthoff (rechts) feiert mit den spanischen Fachkräften sowie den Kita-Leitungen der teilnehmenden Seelzer Kitas den Start des einjährigen Anpassungslehrgangs, in dem sich die Teilnehmerinnen zu staatlich anerkannten Erzieherinnen weiterbilden werden.**

Foto: Stadt Seelze

aus den Kitas.

Alicia Prang Herrera, die in der Kita Hirtenweg eingesetzt ist, betonte, dass sie sich sehr wohl in der Kita und in Deutschland fühle und von Beginn an vom Kollegium sehr unterstützt worden sei. Sie habe schnell deutliche Unterschiede zu den spanischen Kitas festgestellt, da den Kindern in Deutschland offen-

bar mehr Zeit zum Spielen eingeräumt werde und die Kinder selbstständiger agieren würden. Die Kitas in Spanien seien dagegen eher wie eine Vorschule konzipiert. Als eine Schwierigkeit beschrieb sie, in einigen herausfordernden Situationen schlagartig die passenden Worte zu finden, so dass die Kinder sie verstehen.

## XXXLutz bietet erneut Ausbildungsplätze für 1.000 junge Menschen

**REGION.** Rein ins Berufsleben, auf auf der Karriereleiter: XXXLutz feiert seinen 80. Geburtstag, und längst ist es auch zur Tradition geworden, jungen Menschen Jahr für Jahr große berufliche Perspektiven zu bieten – das ist auch im großen Jubiläumsjahr nicht anders: Die XXXLutz Möbelhäuser schreiben auch zum Start des neuen Ausbildungsjahres im Herbst 2025 erneut 1000 Ausbildungsplätze in fast 20 unterschiedlichen Berufsbildern aus. Der Startschuss für die Bewerbungsphase ist gefallen, sich zu bewerben ist kinderleicht und im Handumdrehen zu machen – das Verfahren wird komplett digital abgebildet und ist selbsterklärend. Die Vielzahl an abwechslungsreichen Ausbildungsplätzen ist ab sofort im

Karriereportal unter [karriere.xxxlutz.de](http://karriere.xxxlutz.de) zu finden. Die Entdeckungsreise auf dem Weg ins Berufsleben kann beginnen – und die Kommunikation findet

auf Augenhöhe statt, so hat XXXLutz auf Instagram seinen eigenen Kanal ([xxxlutz\\_karriere](https://www.instagram.com/xxxlutz_karriere)) für zusätzliche spannende Einblicke ins Unternehmen ge-



**XXXL-Möglichkeiten: Die XXXL Möbelhäuser in Deutschland suchen zum Start des neuen Ausbildungsjahres wieder 1.000 Auszubildende. Für die Berufseinsteiger bieten sich eine Vielzahl an Karrierechancen. Von Links: Tobias Barthel, Sharleen Holder, Leonardo Osmani, Denise Hettrich.**

Foto: XXXLutz Deutschland

launcht. Interessierte Bewerber können sich außerdem mit einer Kurzbewerbung per WhatsApp bewerben.

„Die Ausbildung bei XXXLutz geht weit über ein Normalmaß hinaus und ist in vielerlei Hinsicht etwas ganz Besonderes – wir wollen die Experten von Morgen perfekt auf ihren Alltag vorbereiten und ihnen schon heute große Perspektiven bieten. Einer großen Karriere bei uns steht nichts im Wege – bei uns steht der Berufseinsteiger im Mittelpunkt, wird individuell begleitet und über das Normalmaß hinaus gefördert. Dazu kommt eine Vielzahl an Events, Benefits und fachspezifischen Zusatzqualifikationen“, sagt Tobias Barthel, Ausbildungsleiter bei XXXLutz Deutschland.

### SV Dedensen lädt zur Hauptversammlung

**DEDENSEN.** Der Sportverein Dedensen lädt alle Vereinsmitglieder zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 7. März, um 18.30 Uhr im Haus der Vereine ein. Nach der Versammlung gibt es noch einen kleinen Imbiss.

### Neuer Zumba-Kids-Kurs

**SEELZE.** In Kooperation der beiden Seelzer Sportvereine (TUS Seelze und RSV Seelze) ist ein neues Bewegungsangebot für Kinder – Zumba Kids – gestartet. Übungsleiterin Simone Krüger freut sich darauf, mit den Kindern immer montags ab 15.30 Uhr Zumba zu tanzen und alle in Bewegung zu bringen. Zum Zumba Kids haben sich bereits sieben Kinder zum ersten Trainingstag am Montag um 15.30 Uhr in der Couronne-Frank-Schule, Grand-Couronne-Allee, in Seelze angemeldet. Weitere Kinder werden gern aufgenommen. Fragen zum neuen Angebot beantwortet Jessica Zimmermann telefonisch unter (0171) 8806975 oder per E-Mail an [presse@rsv-seelze.de](mailto:presse@rsv-seelze.de).

### Kleidersammlung für Bethel

**LOHNDE.** Vom 3. bis 8. März findet die Kleidersammlung für Bethel durch die Kirchengemeinde „Zum Barmherzigen Samariter“ statt. Abgabestelle ist während des gesamten Zeitraumes täglich von 10 bis 17 Uhr vor dem Kirchenbüro.

### RSV Seelze lädt zur Hauptversammlung

**SEELZE.** Der Vorstand des RSV Seelze lädt alle Mitglieder am Freitag, 28. Februar, um 19.30 Uhr ins Vereinsheim des RSV, Hannoversche Straße 85, in Seelze zur Jahreshauptversammlung ein.

Auf der Tagesordnung stehen Wahlen, Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2025 und Verschiedenes. Die Tagesordnung zur Mitgliederversammlung ist auf der Homepage des RSVs unter <https://www.rsv-seelze.de/einsehbar>.

**Freie Demokraten**  
FDP  
Alles lässt sich ändern



**Annette Sturm-Werner**

**Alles lässt sich ändern.**

**Ihre Kandidatin für den Wahlkreis 47 - Hannover Land II**

Wussten Sie schon, dass Sie Ihre Anzeige auch per E-Mail unter [anzeigen@umschau-online.de](mailto:anzeigen@umschau-online.de) aufgeben können?

**B** **BRILLEGALERIE GARBSEN**  
BRILLANTE BRILLEN

**Ein Jahr in Osterwald!**  
**Wir lassen die Korken knallen!**

**365 Fassungen für nur 36,50€/Stück\***

**zusätzlich:**

Unschlagbares Angebot mit Fassungen und Gläsern der Firma *Silhouette*:

<b>Einstärken</b>	<b>700€</b>	<b>1015€</b>
<b>Gleitsicht</b>	<b>1100€</b>	<b>1575€</b>

\*Aktion gültig bis Ende März/ in Kombination mit Gläsern in Ihrer Sehkraft

**Brillengalerie Garbsen GmbH, Osterwalder Str. 191, 30826 Garbsen 05131/50 20 525**  
[www.brillengaleriegarbsen.de](http://www.brillengaleriegarbsen.de) [info@brillengaleriegarbsen.de](mailto:info@brillengaleriegarbsen.de) Mo-Fr 9-18Uhr Sa 9-13Uhr

**H** **Hahne Pflegedienst**



**Pflege Zuhause – Ihr Wohlbefinden steht im Mittelpunkt!**

Der Hahne Pflegedienst ist Ihr verlässlicher Partner für individuelle Pflege. Unsere einfühlsamen Pflegekräfte nehmen sich Zeit für Ihre persönlichen Bedürfnisse und sorgen dafür, dass Sie sich gut aufgehoben fühlen.

Kontaktieren Sie uns jetzt unter  
Tel.: 0511 367 36 -1002

[www.hahne-pflegedienst.de](http://www.hahne-pflegedienst.de)

**SPD** Soziale Politik für Dich.

**WIR WÄHLEN AM 23. FEBRUAR MATTHIAS MIERSCH, WEIL...**  
*er seit Jahren ein verlässlicher Partner für uns ist.*



**Heiner Aller Seelze**  
**Alfred und Andrea Blume Seelze**

Herausgeber: SPD-Ortsverein Laatzen, Odeonstraße 15/16, 30159 Hannover

**Unsere Antwort zur Dubai Schokolade...**



**Maik OTHMER**  
Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter  
Fon 0 50 66 / 90 26-0  
[www.tischlerei-othmer.de](http://www.tischlerei-othmer.de)

Bäckerstraße 3A  
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr  
Samstags 10 – 13 Uhr

**Sonntags Schautag von 13.00 – 17.00 Uhr**

2.999,00 € inkl. Montage und MwSt.  
1.300,00 € Seitenteil

**Alu-Haustür des Monats Februar**  
Wärmeged. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten in 20 verschiedenen Farben lieferbar

Folgen Sie uns auf



**Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!**

**Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!**



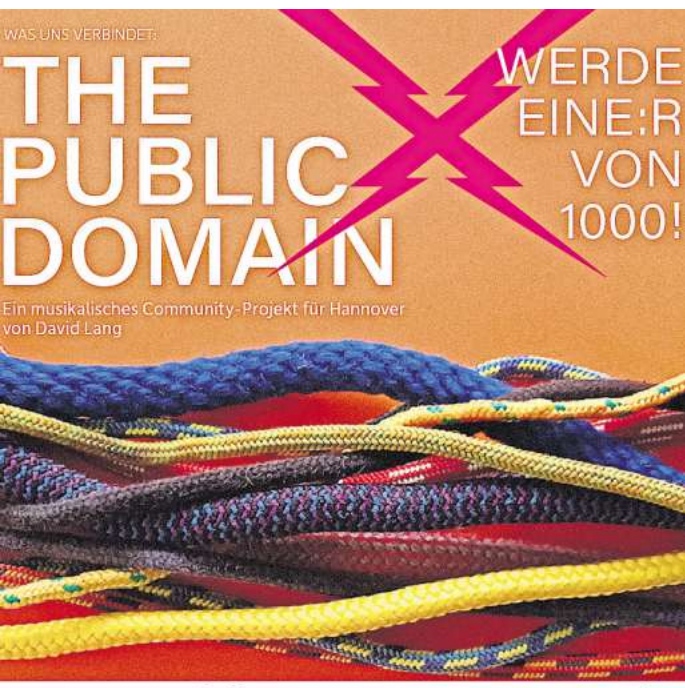
# The Public Domain: Was uns verbindet

**magaScene:** Ein **MUSIKALISCHES COMMUNITY-PROJEKT** für Hannover

**HANNOVER.** „Was haben wir alle gemeinsam, obwohl wir alle unterschiedlich sind?“ Mit dieser Frage befasst sich die Komposition „The Public Domain“ von David Lang, die von 1.000 Personen aus Hannover und der Region am 14. Juni auf dem Opernplatz aufgeführt wird. Interessierte können sich jetzt anmelden und mitmachen, die Teilnahme am Projekt ist kostenfrei.

„The Public Domain“ ist ein Werk für die vielfältige Gemeinschaft, in der wir leben. Es zeigt die kreative Kraft, die entsteht, wenn 1.000 Menschen sich singend zu einem harmonischen Ganzen vereinen. Dabei ist das Stück so komponiert, dass Menschen aller Altersgruppen auch ganz ohne musikalische Vorkenntnisse daran teilnehmen und sich einbringen können. Durch die Teilnahme möglichst vieler individueller Personen entsteht ein Erlebnis von Zusammengehörigkeit und Nähe. Das wichtigste Ziel dieses Musikstückes ist also das Miteinander-Verknüpfen durch Musik. Darum ist es in einer klaren, zeitgemäßen und leicht durchschaubaren Musiksprache komponiert. Erfahrung im Chorsingen oder Notenlesen ist nicht notwendig. Alles wird gemeinsam erarbeitet.

Beim gemeinsamen Singen auf dem Opernplatz kreieren dann alle ein großes musikalisches Erlebnis und beschenken sich selbst mit einem unvergesslichen Gemeinschaftsgefühl. Bereits in New York, London und Berlin hat dieses Projekt Anklang gefunden. Die unterschiedlichsten Menschen kamen zusammen, ließen den All-



tagsstress zurück und schufen eine gemeinsame Verbindung durch das Singen. Eine gelungene Möglichkeit, neue Leute kennenzulernen und Abstand von den tagtäglichen Sorgen zu gewinnen. „The Public Domain“ ist für die gesamte Gemeinschaft, in der wir leben – also ausdrücklich nicht nur für die Musikszene – konzipiert, ganz gemäß dem Motto „Was uns verbindet“. Das Projekt entsteht in Kooperation von Staatoper Hannover, MusikZentrum Hannover und dem Kulturbüro der Landeshauptstadt Hannover und ist ein weiteres Highlight im Rahmen des Jubiläumsjahres „10 Jahre UNESCO City of Mu-

sic Hannover“. Lust, dabei zu sein? Die gemeinsame Aufführung findet am 14.6. auf dem Opernplatz in Hannover statt. Zuvor steigen ab Ende März Workshops und Proben in verschiedenen Stadtteilen, die ungefähr einen Abend pro Woche in Anspruch nehmen werden. Kickoff-Workshops für den Chor sind im Freizeitheim Vahrenwald (31.3., 3.4.), Stadtteilzentrum Ricklingen (1.4.), Freizeitheim Linden (2.4.) und Stadtteilzentrum Stöcken (4.4.), ab Mai wird dann musikalisch geprobt. Geleitet werden die Proben vom musikalischen Leiter Keno Weber, ein freiberuflicher Diri-



Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

gent, Pianist und Hochschullehrer, der seit 2015 den traditionsreichen Hannoverschen Oratorienchor leitet, und Regisseur Felix Schrödinger, der von 2019 bis 2022 als Regieassistent und Abendspielleiter an der Staatsoper Hannover engagiert war, wo er nun die künstlerische Leitung und Regie für den dortigen Opernball übernommen hat. Also los, runter vom Sofa, rein ins Projekt!

➔ **Anmeldung und weitere Informationen:**  
[thepublic-domain.de](http://thepublic-domain.de)  
**Email:**  
[info@thepublic-domain.de](mailto:info@thepublic-domain.de)

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.  
Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in handelsüblichen Mengen.  
Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

**MIX Markt**

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzen

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt Hannover  
Schierholzstr. 128  
30655 Hannover

Angebote gültig von Mo. 24.02. bis Sa. 01.03.2025

Große Putenbrühwurst, geräuchert  
270 g Pack.,  
1 kg = 14,04

**3.79**

Große Brühwurst „Koniachnyi“ nach Art einer Kochsalami  
350 g St.,  
1 kg = 10,83

**3.79**

Lettsche Sülze mit Zunge  
415 g St., 1 kg = 7,21

**2.99**

Leberwurst nach russischer Rezeptur, geräuchert „Retro Livernaja koptschonaja“  
350 g Pack.,  
1 kg = 10,00

**3.50**

Brühwurst „Sakarpatskaja“ Retro nach Krakauer Art, geräuchert 450 g St., 1 kg = 8,87

**3.99**

Schweinebauch „Karbonat“, gepökelt und geräuchert  
100 g, 1 kg = 11,00

**1.10**

Schweinebauch „Becon Slawjanskij“ mit Fleisch-einlage, gepökelt  
200 g Pack., 1 kg = 11,45

**2.29**

Schweinelendensteck geräuchert  
100 g,  
1 kg = 10,50

**1.05**

Schlesische Brühwurst, geräuchert „Kielbasa slaska“  
480 g Pack.,  
1 kg = 11,03

**5.29**

Geräucherter Speck ohne Rippen „Boczek wedzony“ 100 g,  
1 kg = 10,50

**1.05**

Brühwürstchen nach schlesischem Rezept, mittelgroß, geräuchert „Kielbasa slaska extra“  
100 g, 1 kg = 10,50

**1.05**

Schweinebauchspeck, gepökelt, gegart und geräuchert „Wedzonka mysliwska“  
100 g, 1 kg = 9,50

**0.95**

Rührkuchen mit Honiggeschmack und Erdnüssen „Medoviy“  
320 g Pack., 1 kg = 15,60

**4.99**

Törtchen „Kartoschka“  
290 g Pack., 1 kg = 15,83

**4.59**

Cremschnitte „Nareznoe po Domashnemu“  
330 g Pack., 1 kg = 15,13

**4.99**

Bratwurstschnecke „Kielbasa z pieca“  
300 g Pack.,  
1 kg = 10,97

**3.29**

Brühwürstchen, fein zerkleinert und geräuchert „Parowski“  
100 g, 1 kg = 5,90

**0.59**

Biskuitrolle „Rulet Orech“ mit Erdnüsse oder „Rulet Dzem“ mit Aprikosen-Fruchtfüllung  
300 / 350 g Pack.,  
1 kg = 16,64 / 14,26

**4.99**

jetzt-katzen-helfen.de

Millionen deutsche Straßenkatzen kämpfen jeden Tag um ihr Überleben

**Wir brauchen Euch**

**Gutschein**

15%\* oder 10% Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl.\*

\*Gültig bis 01.03.2025. Gilt nicht für Verlagserzeugnisse, Geschenkgutscheine sowie bereits reduzierte Artikel.  
\*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

ohne Greencard 10% Rabatt  
mit Stanze Greencard 15% Rabatt

2 000001 347836

**STANZE GRILLSEMINARE**

Jetzt online buchen!

**WEBER MASTER-TOUCH GBS E-5750 Ø 57 CM HOLZKOHLEGRILL**

Dank der verbesserten Kessellüftung können Sie jetzt grillen und räuchern. Der Tuck-Away-Deckelhalter und das One-Touch-Reinigungssystem sorgen für zusätzlichen Komfort.

~~299,-~~  
**233.99**

**WEBER Q 1000 GASGRILL BLACK EDITION**

Mach deinen Balkon zur Freiluftküche. Durch seinen porzellan-emaillierten Guss-Grillrost und seinem Gehäuse aus Aluminiumguss ist er stabil und langlebig.

~~329,-~~  
**259.99**

**Frische Bio Kräuter versch. Sorten**

**ab 2.99**

**Frühbeete in vielen versch. Größen**

**ab 29.99**

**NEUDORFF Blumenerde, versch. Größen**

1.43 €/l  
**ab 4.29**

**STANZE Mein Gartencenter**

**SONNTAG IST BLUMENTAG**

13 - 16 Uhr geöffnet\*

**Frühlingsblüher**

Entdecken Sie unsere große Auswahl an verschiedenen Frühlingsblüher!

**TOP-Preis**

**ab 0.79**

**STANZE GARTENCENTER**

Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. - Sa. 09.00 - 19.30 Uhr  
So. 13.00 - 16.00 Uhr\*

[www.stanze-gartencenter.de](http://www.stanze-gartencenter.de)

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der neuen B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Stadtbahn Linie 13).

**300 ► WEETZENER LANDSTR.**  
**366 ► ALFRED-BENTZ-STR.**

**PREMIUM-PARTNER**

VERBAND DEUTSCHER GARTEN-CENTER

**AUSGEZEICHNET 2023/24**

*M. Henning-Mecherberg*  
M. Henning-Mecherberg  
Hemmingen


**KOMPETENZ BERATUNG QUALITÄT**





## Frauenfrühstück in Osterwald

**OSTERWALD.** Das nächste Frauenfrühstück in der Kirchengemeinde Osterwald findet am Mittwoch, 26. Februar, um 9 Uhr statt. Zum Thema „Wie wir wurden – was wir sind“ gibt es einen schwungvollen Vortrag mit Texten und Musik der Vorkriegszeit vorgetragen von Wolfgang Borchardt. Verbindliche Anmeldungen sind möglich im Gemeindebüro, Telefon (05131) 2270, bei Vera Mentz unter (05131) 53553 oder Sylvia Seegers unter (05131) 459610. Der Kostenbeitrag beträgt 13 Euro.



**Möbel Tischlerei Innenausbau**  
Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei GmbH & Co. KG

### Tischlerei

Möbel • Fenster • Türen • Bodenbelag

Molkereistr. 66 • 30826 Garbsen  
Telefon 05131/4859671  
Info@MVM-Tischlerei.de  
www.MVM-Tischlerei.de



**ROSEN-APOTHEKE DR. ERDAL**  
*Ihr Weg zur Gesundheit*  
Hauptstraße 228 • 30826 Garbsen/Osterwald  
Telefon 0 51 31 / 45 50 30



**Osterwalder Polsterschmiede**  
Inh. Oliver Vogel

*Wir möbeln Sie auf!*

**Möbel und KFZ aller Art sowie Kutschen, Boote, Motorräder, Sonderanfertigungen und vieles mehr.**

Tel. 05131/443 146 • Fax: 467 457  
Mobil: 0177/352 79 41  
E-Mail: osterwalderpolsterschmiede@web.de  
Werkstatt: Hauptstr. 239  
30826 Garbsen/OT Osterwald  
Öffnungszeiten: Mo. – Do. 9 - 13 u. 15 - 18 Uhr u. n. Vereinb.

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Vereinigte Lohnsteuerhilfe  
Astrid Gehrke  
Hauptstr. 374  
30826 Garbsen  
BST 3101  
Tel.: 05131-456881,  
E-Mail: Astrid.Gehrke@VLH.de



www.vlh.de  
33315401\_002624

- Planung
- Wartung
- Kunden- und Norddienst
- Beleuchtung
- Elektroheizung



## INNES elektro GmbH

Kleine Straße 20 • 30826 Garbsen  
Tel. 0 51 31 / 60 03  
Fax 0 51 31 / 47 81 91



**Astrid Gehrke**  
Bürodienstleistungen

Hauptstr. 374 • 30826 Garbsen  
Tel. 05131 - 45 68 83  
Fax 05131 - 45 68 82  
gehrke@astrid-gehrke.de

Kontierung • Erfassung  
Existenzgründungsberatung  
EDV • Textverarbeitung  
Lohnabrechnung

## Hier gibt's Pizza und Currywurst

**OSTERWALD.** Gute Nachrichten aus der Gastronomieszene in Garbsen: In Osterwald Unterende hat am 1. Januar ein neues italienisches Restaurant eröffnet. Es heißt „Valentino’s“ und befindet sich in der Wacker Klausen, der Vereinsgaststätte des SV Wacker Osterwald, an der Robert-Koch-Straße 71. Betreiber ist der gebürtige Italiener Antonio Pecorelli, den die meisten mit seinem Spitznamen Tonino ansprechen. Er führt die Geschäfte gemeinsam mit seinem Sohn Valentino, der der Namensgeber des Restaurants ist.

„Ich bin für die Küche verantwortlich, mein Sohn kümmert sich um alles andere“, sagt Antonio Pecorelli. Der 73-Jährige, der von der Amalfiküste im Westen Italiens stammt und seit 1969 in Deutschland lebt, hat jahrzehntelange Erfahrung in der Gastronomie. Er war unter anderem im Ratskeller in Neustadt und in der Klosterschänke in Marienwerder tätig. Zum SV Wacker Osterwald pflegte der Berenbosteler schon länger Kontakt. Als der nun einen neuen Wirt für die Wacker Klausen suchte, kamen die Parteien ins Geschäft.

Vor allem mit seiner abwechslungsreichen Speisekarte hat Pecorelli die Verantwortlichen über-



**Auf gute Zusammenarbeit: Wirt Antonio Pecorelli (links) und Wacker-Chef Michael Koch im „Valentino’s“.** Foto: Gerko Naumann

zeugt. „Wir bieten unseren Gästen original italienische Pizza und Pasta sowie Fisch- und Fleischgerichte an“, sagt der Wirt. Auf ausdrücklichen Wunsch des Vereins gibt es aber auch Klassiker aus der deutschen Küche, wie etwa Currywurst und Pommes sowie Buletten mit Kartoffelsalat.

Stolz ist Pecorelli vor allem auf seine Preise, die er lächelnd mit einem „Leben und leben lassen“ kommentiert. Eine Pizza Salami kostet 10 Euro, Spaghetti Bolognese 9,50 Euro. Für das Rumpsteak werden 21,50 Euro fällig, die Currywurst mit Pommes gibt es für 7,50 Euro.

Damit die Familie all diese Speisen auch fachgerecht zubereiten

kann, hat sie vor der Neueröffnung kräftig investiert – teilweise mit Unterstützung des Vereins. „Die ganze Küche und alle Geräte sind neu, wir haben die Räume gestrichen und neue Möbel angeschafft“, sagt Pecorelli, der im Sommer auch den Biergarten an der Wacker Klausen öffnen will. Außerdem gibt es eine Kaffeemaschine, für die der Verein extra einen Starkstromanschluss gelegt hat. Als typisch italienischen Aperitif bietet der Wirt eine große Auswahl von Grappas an, die er dekorativ in einer Vitrine präsentiert. Für den SV Wacker Osterwald ist die Neueröffnung des Restaurants ein weiterer Schritt nach vorn, sagt der Vorsitzende

## Ehrenkreuz für Sigrid Spintge

**GARBSEN (KÖ).** Beim Kreisschützenfest des Kreissport-schützenverbandes Neustadt konnte der Vorsitzende Walter Sternberg zahlreiche verdiente Schützen ehren. Die höchste Auszeichnung erhielt Sigrid Spintge (Schützenverein Osterwald Unterende), die für ihren großen Einsatz auf sportlicher Ebene sowie im Kreisverband und im Verein mit dem Ehrenkreuz in Bronze des Deutschen



**Sigrid Spintge konnte sich über eine ganz besondere Ehrung freuen. Mit dem Ehrenkreuz in Bronze würdigte der Deutsche Schützenbund ihre langjährige Arbeit als Jugendleiterin in Unterende und im Kreisvorstand des KSSV Neustadt. Nicht zuletzt auch ihre sportlichen Erfolge bei den verschiedenen Meisterschaften auf Kreis-, Landes- und Bundesebene.** Schützenbundes (DSB) ausge-

zeichnet wurde. Dr. Heiko Münkel (Schützenverein Osterwald Oberende) erhielt die Goldene Verdienstnadel des DSB, Frank Bähre vom Musikcorps Berenbostel und Detlef Marquardt vom Schützenverein Stelingen bekamen die Verdienstnadel des Niedersächsischen Sportschützenverbandes in Gold.

Die besondere Aufmerksamkeit der Vertreter der Schützenvereine aus dem Gebiet des ehemaligen Landkreises Neustadt galt der Bekanntgabe der diesjährigen Kreiskönige. Grund zum Jubeln hatten die Mitglieder des Schützenvereins Berenbostel, die mit Petra und Andreas Schiewe das Königspaar stellten. Danny Weigel aus Berenbostel kam knapp geschlagen auf Platz zwei, danach folgten Hermann Herwig vom Schützenverein Havelse als Dritter und auf Platz fünf der Frielinger Sebastian Lorenz. Bei den Damen belegte Sandra Hornig-Neumann Rang 4. Bei der Jugend wurde Phil Beermann aus Frielingen hinter vier Mädchen und Jungen Fünfter.

### UDO GAMROTH-POKAL GEHT NACH UNTERENDE

Die Schützen aus Unterende, die beim Kreiskönigsschießen nicht auf den ersten Plätzen landeten,



**Mit wechselnden Partnerinnen konnte Julia Wahl (Mitte) und Daniela Rittermann (rechts) den Udo Gamroth-Pokal dreimal in Folge gewinnen. Beim ersten Sieg war Conny Kothe dabei, beim zweiten Julia Buckendahl.** Fotos: privat

hielten sich dafür beim Pokalschießen in Oberende schadlos. Die Mannschaft mit Charlotte Niffka, Julia Wahl und Daniela Rittermann gewannen zum dritten Mal in Folge den Udo Gamroth-Pokal, den sie nun endgültig behalten können. Bei den Männern kam die Mannschaft mit Daniel Niffka, Thorben Bohle und Tobias Buckendahl beim Schützenpokal sowie beim Frank-Reupke-Pokal auf Platz zwei.

### GLÜCK MIT ISI

Mit der Verpflichtung von Isi Glück für die Mallorca-Party

Michael Koch, der den Sportverein seit 2015 führt. Der ist mit rund 1250 Mitgliedern nach dem Garbsener Sport-Club der zweitgrößte in Garbsen und hat in der Corona-Pandemie unter einer bis dahin nie dagewesenen Welle von Austritten gelitten. „Wir hatten teilweise nur noch 1050 Mitglieder, was zu erheblichen Einbußen bei den Einnahmen geführt hat“, erinnert sich Koch.

Jetzt ist die Talsohle durchschritten und der Verein wächst wieder kontinuierlich. Vor allem Turnsparte mit rund 500 Kindern und Erwachsenen trägt dazu bei. Inzwischen stößt der Verein sogar an seine Grenzen, weil Hallenzeiten und Übungsleiter fehlen, sagt Koch.

Die Öffnungszeiten des „Valentino’s“ in der Wacker Klausen in Osterwald Unterende sind dienstags bis samstags von 16 bis 22 Uhr und sonntags von 10 bis 22 Uhr. Wenn samstags Fußballspiele auf dem Gelände ausgetragen werden, öffnet die Familie das Restaurant auch früher. Montags ist Ruhetag. Wer die Räume für eine private Feier mieten will, erreicht Antonio Pecorelli unter Telefon (05131) 4637891. Weitere Informationen über das Restaurant gibt es online bei Instagram (@valentinos\_osterwald).

## Gesunde Frühlingskräuter

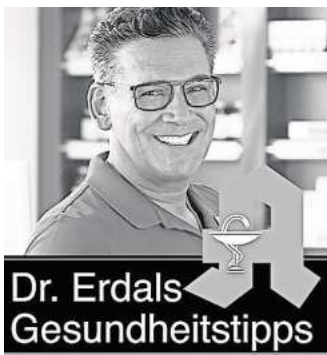
**BÄRLAUCH, LÖWENZAHN, BRENNNESSEL UND CO. SIND MIT IHREM FRISCHEN GRÜN DIE ERSTEN BOTEN DES ZUMEIST LANG ERSEHNEN FRÜHLINGS. DIE KRÄUTER ENTHALTEN STOFFE, DIE DEN MENSCHLICHEN ORGANISMUS NACH DEM WINTER WIEDER AUF TRAB BRINGEN KÖNNEN..**

In fast jeder Frühlingskur hat die Brennnessel ihren Platz. Die Pflanze – häufig als Unkraut verschrien – wird seit langer Zeit in Küche und Volksmedizin verwendet. Sie ist reich an Gerbstoffen, Eisen, Schwefel, Kalium, Vitamin A und C, Flavonoiden und enthält in den Wurzeln u. a. das harntreibende und schleimlösende Beta-Sitosterin. Dieser Wirkstoff wird auch als stimulierend für die Verdauungsdrüsen in Magen, Darm, Bauchspeicheldrüse, Leber und Galle angesehen.

Die Inhaltsstoffe von frischem Brennnesselsaft fördern allgemein die Vitalität und wecken die Lebensgeister. Wer über den Tag verteilt sechs Wochen lang jeweils drei Esslöffel Saft einnimmt, soll seine Frühjahrsmüdigkeit besiegen können.

Hilfreich ist der Frischpflanzensaft aus der Brennnessel auch zur Entschlackung und Blutreinigung. Ein Brennnesseltee hingegen hilft bei einer Durchspülungstherapie der Harnwege. Auch Gänseblümchen und Löwenzahn finden ihren Einsatz in einer Frühjahrskur. Die Wurzeln des Löwenzahns enthalten mehr als 50 wichtige Wirkstoffe. Die häufigsten sind Inulin und Taraxerin, Bitterstoffe, Saponine,

Vitamin B2, C und D sowie Mineralstoffe wie Eisen, Silicium, Mangan und Schwefel. Dank dieser Vielfalt wirkt Löwenzahn harntreibend, verdauungsfördernd, magenstärkend, regt Leber, Galle und Bauchspeicheldrüse an. Mit Tee aus Löwenzahn behandelt man



Appetitlosigkeit und Magenbeschwerden. Die frischen Blätter können, mit anderen Kräutern gemischt, einen schmackhaften Salat ergeben.

Gänseblümchen gehören zur großen Familie der Korbblütler. Sie haben verdauungsfördernde, harn- und schweißtreibende, krampflösende, entzündungshemmende, stoffwechselanregende und allgemein kräftigende Eigenschaften.

Bärlauch ist seit einigen Jahren in aller Munde – als Gewürzpflanze, die intensiv nach Knoblauch schmeckt und sich zu einem wohlschmeckenden Pesto verarbeiten lässt. Getrocknet verliert Bärlauch allerdings an Geschmack und Geruch.

Wer Bärlauch selbst sammelt, sollte darauf achten, ihn nicht mit Maiglöckchen zu verwechseln, da die Blätter ähnlich aussehen. Der Geruch verrät jedoch die Heilpflanze, denn Bärlauch ist reich an schwefelhaltigen ätherischen Ölen, Mineralstoffen sowie den Vitaminen A und C. Er hat eine verdauungsfördernde, kräftigende und blutbildende Wirkung.

Huflattich ist besonders durch seine intensiv gelben Blütenblätter zu erkennen. Er enthält viel Schwefel, Kalium, Natrium, Calcium, Magnesium, Inulin, Gallussäure und andere Bitterstoffe. Da er auch Schleimstoffe enthält, eignet er sich auch gut als Tee bei Bronchitis und trockenem Husten.

## Oberender Wehr blickt auf erfolgreiches Jahr zurück

**OSTERWALD.** Bei der Jahresdienstversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Osterwald Oberende konnte Ortsbrandmeister Kai Magnus zahlreiche Mitglieder sowie Gäste aus Stadtverwaltung, Politik und Stadtfeuerwehr begrüßen. Er berichtete von einem erfolgreichen Jahr, das ganz im Zeichen der Feier zum 100-jährigen Bestehen der Feuerwehr bestand. Im Rahmen der Jubiläumsfeier gab es eine Spendenaktion für das Kinder- und Jugendkrankenhaus auf der Bult in Hannover, um die Anschaffung eines weiteren Krankbetts für zu unterstützen. Die Spendensumme von 6000 Euro wurde vor wenigen Tagen feierlich an das Krankenhaus übergeben, berichtete der Ortsbrandmeister stolz.

Im letzten Jahr wurde die Ortswehr zu insgesamt 25 Einsatzstellen gerufen. Mit fast 4000 geleisteten Dienststunden wurde auch nochmal die starke Einsatzbereitschaft der Kameradinnen und Kamera-

den deutlich. Auch die Kinder- und Jugendfeuerwehr verzeichnen einen deutlichen Zuwachs an Mitgliedern. Der Jugendfeuerwehr gehören 32 Jugendliche an, zu der Kinderfeuerwehr gehören 45 Kinder. Um die Kinderfeuerwehr finanziell noch besser zu unterstützen, wurde vor kurzem ein Förderverein gegründet, dem bei Interesse beigetreten werden kann.

Ein weiterer Höhepunkt der Versammlung waren die Ehrungen, Beförderungen und Ernennungen: Juan-José Garcia-Gomez wurde für seine 25-jährige aktive Mitgliedschaft ausgezeichnet. Detlef Nagel als Kamerad aus dem Spielmannszug wurde für seine 60-jährige Tätigkeit mit der Ehrennadel in Gold mit Diamant geehrt.

Zahlreiche Beförderungen und Ernennungen sowie Grußworte aus Politik und Verwaltung rundeten die Versammlung ab, bevor Kai Magnus den Abend mit einem Ausblick auf das Jahr 2025 beschloss.



# DAS ÄRZTEHAUS CENTRUM KOHAKE

KOHAKE, BERENBOSTELER STRASSE 76B, KOHAKE-GARBSSEN.DE



## Alles dabei: Von Dart und Englisch über Ernährung bis zu Wandern und Wassertreten

Aktiv von Kopf bis Fuß mit dem Kneipp-Verein Garbsen



Der Kneipp-Verein Garbsen legt seine Zeitschrift „Kiebitz“ an vielen Stellen im Centrum Kohake aus, wo der Verein auch seine Räumlichkeiten hat.

Foto: Patricia Chadde

**K**neipp-Treff nennt sich die attraktive Begegnungsmöglichkeit in der Berenbosteler Straße 76b. Der Sitz des Kneipp-Vereins Garbsen im Centrum Kohake ist leicht zu erreichen. Es gibt ausreichend viele, kostenlose Parkplätze und die Zugänge sind barrierefrei. Das Programm des gemeinnützigen Kneipp-Vereins Garbsen ist ebenso mitreißend wie vielfältig. Für 42 Euro Jahresbeitrag (Einzelperson) beziehungsweise 57 Euro für Familien ist die Teilnahme an tollen Veranstaltungen möglich. Welche geringen Zusatzbeiträge erforderlich sind, wird in der vereinseigenen Zeitschrift namens „Kiebitz“ berichtet. Das gedruckte Heft erscheint vierteljährlich und liegt an zahlreichen Punkten des Centrum Kohake aus.

### Gemeinsam in Bewegung

Regelmäßige Spazier-, Wander-, Walking- und Radfahrangebote bieten Bewegung an der frischen Luft, neue Eindrücke und das Kennenlernen

Gleichgesinnter. Schließlich kann man auf vielfältige Weise etwas für seine Gesundheit, also für Körper, Geist und Seele tun. Einige Mitglieder des Kneipp-Vereins Garbsen sind bekannt für neue Ideen. So organisiert Gudrun am Freitag, 28. Februar ein erstes Table-Quiz. Für fünf Euro ist man dabei. Neben spannenden Fragen, die in Viererteams beantwortet werden, gibt es Fingerfood und Getränke. Anmeldungen unbedingt erforderlich unter Telefon: 0157-58061706

Immer dienstags wird mit Helga und Gitti von 10 bis 14 Uhr im Kneipp-Treff gekniffelt, am Dienstag, 25. Februar beginnt Manfreds monatliche Doppelkopf-Runde. Donnerstags heißt es um 16 Uhr „Brush up your English“ mit Benita und mittwochs in graden Wochen steht um 14 Uhr „Klöhnen und spielen“ mit Regina und Helga auf dem Plan.

Aber es geht auch gerne raus. Die Nordic-Walking-Gruppe startet immer Donnerstag und Sonntag

„Unser Kursangebot ist breit gefächert und reicht von Gedächtnistraining über Prävention bis zu Wassergymnastik und Qigong.“

**Peggy Ahlborn,**  
Erste Vorsitzende,  
Kneipp-Verein Garbsen

abend um 9 Uhr auf dem Parkplatz von Marienwerders Grundschule, aber man kann auch mit den „Leineschwalben“ größere Touren unternehmen. Am Sonntag, 23. Februar um 10 Uhr treffen sich die Leineschwalben am Üstra-Endpunkt Planetencenter. Jeder benötigt ein Ticket für die Nahverkehrszonen A/B, und in Hannover angekommen, führt Hardy Wunders auf einer 15 Kilometer langen Tour vom Aegi um den Maschsee über Waldheim zum Tiergarten. Mit acht Kilometern halb so lang ist Manfred

Windts Ausflug am Mittwoch, 26. Februar ab 13 Uhr. Da geht es vom Döhrener Turm zum Maschsee entlang der Ricklinger Teiche zum Aegi.

### Lust, mal Dart auszuprobieren?

Am Freitag, 14. März ab 17 Uhr bietet Georg Lohregel mit Dart im Kneipp-Treff eine Neuheit. Am 15. März ab 14 Uhr folgt der gemütlich-fröhliche Kaffee-Nachmittag. Ab dann müssen nur noch gut acht Wochen überbrückt werden, bis

der Kneipp-Verein Garbsen seine Wassertretanlage im Stadtpark mit Sport-, Fitness- und Boule-Angeboten wiedereröffnet. Dieser Sonntagabend im Mai ist übrigens der Geburtstag Sebastian Kneipps und wird deshalb mit Armbad sowie Nudel- und Kartoffelsalat gefeiert.

Neben Ausflügen, Besichtigungen, Klönen und Reisen bietet der Kneipp-Verein Garbsen außerdem Ernährungs- und Gesundheitsberatung an, wie die erste Vorsitzende Peggy Ahlborn berichtet. „Unser Kursangebot ist breit gefächert und reicht von Gedächtnistraining über Prävention bis zu Wassergymnastik und Qigong“, laden sie und ihre Vorstandsmitglieder zum Rein-schnuppern ein.

■ Weitere Infos gibt es unter: [www.kneipp-garbsen.de](http://www.kneipp-garbsen.de).  
Telefonisch ist der Kneipp-Verein Garbsen unter 05137-9834484 zu erreichen, per Mail unter [info@kneipp-garbsen.de](mailto:info@kneipp-garbsen.de).



0488501\_000125

### ErgoLog Therapiezentrum

**TIMMCOOK**  
ERGOTHERAPIE  
Ganzheitlich & Lösungsorientiert  
[www.timmcook-ergotherapie.de](http://www.timmcook-ergotherapie.de)

**kw**  
KUKLERWEGLER  
LOGOPÄDIE  
Sprache - Stimme - Schlucken - Hören  
[www.logopaedie-garbsen.de](http://www.logopaedie-garbsen.de)

Termine & Hausbesuche nach Vereinbarung 0 51 37 / 12 26 99  
Öffnungszeiten Mo – Fr 8 – 18 Uhr Alle Kassen und Privat

0488501\_000125

Sabine Kirchniaw

**APOTHEKE**  
im Centrum KOHAKE

Berenbosteler Str. 76d • 30823 Garbsen  
Tel. (0 51 37) 8 21 20 • Telefax (0 51 37) 82 12 12  
E-Mail [info@apotheker-kirchniaw.de](mailto:info@apotheker-kirchniaw.de)

0488501\_000125

**PRIVATPRAXIS**  
Dr. medic.-  
**Dana Carmen Trost**  
Lungen- und Bronchialheilkunde, Allergologie, Umweltmedizin, Schlafdiagnostik, Akupunktur  
Sprechzeiten:  
Mo-Mi: 8.30 - 13.00  
Do: 14.00 - 17.00  
Und nach Vereinbarung  
05137/9076797  
05137/9090399  
[info@lungenpraxis-privat-trost.de](mailto:info@lungenpraxis-privat-trost.de)  
Kohake Centrum - Berenbosteler Str. 76b, Et.1 - 30823 Garbsen

0488501\_000125

**schäfers optik**  
Qualität für Ihre Augen  
**Erlebnis- Sehtest in 3D**  
Berenbosteler Straße 76C  
Tel.: 0 51 37 / 88 98 0  
30823 Garbsen | [www.schaefer-optik.de](http://www.schaefer-optik.de)

0488501\_000125

### tip Dr. Sinem Sudolmuş Yilmaz

Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Das neue Schild auf der Ärzttafel: tip Dr. Sinem Sudolmuş Yilmaz ist Fachärztin für Frauenheilkunde.

Foto: Patricia Chadde

## Neu im Ärztehaus des Centrum Kohake

Fachärztin Dr. Sinem Sudolmuş Yilmaz bietet Frauenheilkunde an

**T**ip Dr. Sinem Sudolmuş Yilmaz ist Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe und mit ihrer Praxis im Ärztehaus des Centrum Kohake zu finden. Die

Frauenheilkundlerin hat ihre Facharztpraxis in der Berenbosteler Straße 76 b. Ihr Team von der Anmeldung ist telefonisch unter 05137-72500 zu erreichen.

## Frühling im Centrum Kohake

Die besten Ideen finden sich im Herzen der Stadt

**D**ie Frühblüher bringen Farbe ins Spiel beziehungsweise ins Beet. An den Zweigen der Bäume sind die ersten Knospen zu erkennen und die Sitzbank wird zum Sonnenplatz. Der Frühling hält im Garbsens Centrum Kohake Einzug! Auf Inspiration und Energie der Jahreszeit Frühling kann man sich in unseren Breitengraden verlassen. Doch für menschliche Wesen sind Gesundheit und Leistungsfreude nicht zu jedem Zeitpunkt Selbstläufer. Man kann auf vielfältige Weise Einfluss nehmen und sich über Herz-Kreislauf-Training, Gelenkigkeit bis zur leckeren und zugleich ballaststoffreichen Ernährung informieren beziehungsweise entsprechende Kurse besuchen oder sich einer sportlich orientierten Gruppe anschließen. Darüber hinaus bietet das Ärzte-



haus im Centrum Kohake Facharztpraxen unterschiedlicher Ausrichtungen eine Heimat. Von Vorsorge über Beratung und Impfung bis zur ärztlichen Behandlung dreht sich das Engagement der

Medizinerinnen und Mediziner. Logopädie, Ergotherapie und Physiotherapie runden das Leistungsspektrum ab. Damit einem fröhlichen und gesunden Genuss des Frühlings nichts im Wege steht.

Frisch in den Frühling: Ein hoher Gemüseanteil ergänzt durch die ausgewogenen Zutaten einer frischen, ballaststoffreichen Ernährung wird empfohlen, um fit zu bleiben.

**DAS 2 MONATE ABNEHM-ABO**  
✓ Abnehmen - Ab Februar 2025  
✓ Exklusiv für Menschen aus Garbsen & Umgebung  
✓ Erfahre hier, wie unser Konzept funktioniert  
Jetzt QR Code scannen!  
im Future Fit  
Berenbosteler Str. 76 b, 30823 Garbsen  
**futureFit**

0488501\_000125



# Familienanzeigen

Gekämpft, gehofft und doch verloren.  
Wie schmerzlich war's vor Dir zu stehen,  
dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Erlöst bist Du von allen Schmerzen,  
doch lebst Du weiter in unseren Herzen.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb mein liebevoller  
Ehemann, unser guter Vater und Sohn

## Christian "Gerda" Arnold

geb. Gerdts

\* 11. August 1970 † 15. Februar 2025

In liebevoller Erinnerung:  
**Nicole Arnold mit Familie**  
**Jaqueline Naggatz**  
**Charlotte Gerdts**  
**Burning Rats M.C.**

Traueranschrift: Nicole Arnold, Werftstraße 28A, 30926 Seelze

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 27. Februar 2025,  
um 14.00 Uhr von der Kapelle des Stöckener Friedhofes,  
Stöckener Straße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



8584401\_002625

Mit vielen schönen Erinnerungen und voll Dankbarkeit für all die Liebe und Fürsorge,  
die sie uns in ihrem Leben schenkte, nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau,  
unserer guten Mutter und Schwiegermutter sowie besten Oma



## Eva Mescheder

\* 26. Januar 1939 † 14. Februar 2025

Du wirst immer in unseren Herzen sein:

**Günter**  
**Kerstin und Thomas**  
**Astrid und Jörg**  
**Marie-Sophie, Philipp-Alexander und Jonas**

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 28. Februar 2025, um 11.00 Uhr  
von der Kapelle des Stadtfriedhofes Garbsen, Planetenring 3-5, aus statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen wäre eine Spende für die Kinderhilfe des  
Kinderkrankenhauses Bethlehem beim Deutschen Caritasverband in Evas Sinn.  
(IBAN: DE22 6602 0500 0303 0303 03, Kennwort: CY01841 Eva Mescheder)

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

8308901\_002625

Es war uns in unserem Schmerz ein großer Trost zu erfahren, wie viel Liebe,  
Freundschaft und Wertschätzung unserem lieben Verstorbenen

## Heinrich Wehde

\* 15. April 1942 † 3. Januar 2025

entgegengebracht wurde. Wir danken allen von Herzen.

Dank an die Tagespflege sowie das Team vom Pflegedienst vom Heidehaus für die gute  
Betreuung. Dank auch an das Blumenhaus Bsumek. Unser besonderer Dank geht an  
Pastor Ernst für die tröstenden Worte und an die Kameraden der Feuerwehr  
sowie dem Bestattungshaus Henschel für die gute Begleitung.

Im Sinne des Verstorbenen lassen wir die Spenden der Uli Stein Stiftung für Tiere in Not  
und der Jugendfeuerwehr Horst zukommen.

**Waltraud Wehde**  
**Dirk und Ralf mit Familien**

Horst, im Februar 2025

8581301\_002625

## Horst Becker

\* 2. Dezember 1946  
† 21. Januar 2025

Plötzlich, für uns alle völlig unerwartet,  
wurde Horst aus unserer Mitte gerissen.  
Wir sind unendlich traurig.

Im Namen der Familie:

**Renate Becker**

30827 Garbsen-Berenbostel, Starenweg 18

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 24. Februar 2025, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle des  
Bestattungshauses Henschel, Im Rehwinkel 14 in 30827 Garbsen, statt. Anschließend erfolgt die  
Urnenbeisetzung in der Leineau. (Adresse: Lönsweg, 30826 Garbsen-Schloss Ricklingen)

Da eine Waldbestattung stattfindet, bitten wir freundlich von Blumen und Kränzen abzusehen. Gerne  
kann im Sinne von Horst an das Kinderhospiz in Syke, IBAN: DE07 2915 1700 1110 0999 99 bei der  
Kreissparkasse Syke, BIC: BRLADE21SYK, gespendet werden (Kennwort: Horst Becker).

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

8133701\_002625

seit 1866

beraten | begleiten | bestatten

[www.bestattungen-seelze.de](http://www.bestattungen-seelze.de) | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

3419101\_002624

Mit großer Bestürzung und tiefer Trauer  
nehmen wir Abschied von unserem  
geschätzten Mitarbeiter und Kollegen

## Michael Langreder

\* 04. Mai 1969

† 12. Februar 2025

Plötzlich und unerwartet wurde er aus unserer  
Mitte gerissen. Herr Langreder war seit fast  
20 Jahren als äußerst zuverlässiger  
und engagierter Schlosser in unserem  
Unternehmen tätig.

Er hätte am 1. April sein 20-jähriges  
Firmenjubiläum gefeiert - ein Zeichen für seine  
Loyalität und Verlässlichkeit.

Seine kollegiale und hilfsbereite Art machte ihn bei  
allen Mitarbeitern besonders beliebt. Mit seiner  
Erfahrung, seinem Fachwissen und seiner stets  
freundlichen Ausstrahlung war er eine wertvolle  
Stütze unserer Mannschaft, auf die sich jeder  
verlassen konnte. Sein offenes Ohr für die  
Anderen, sein Humor und seine Warmherzigkeit  
prägten das Miteinander.

Der plötzliche Verlust von Michael Langreder  
hinterlässt eine tiefe Lücke - sowohl beruflich als  
auch menschlich. Wir sind sehr dankbar für die  
gemeinsame Zeit und werden ihn stets in guter  
Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

## Klingenberg

**Gebr. Klingenberg GmbH**  
**Zaunbauunternehmen - Garbsen-Osterwald**  
Fred und Lutz Klingenberg  
und alle Mitarbeiter

8169701\_002625

## Rosi Pawlitzek

\*6.11.1943

† 6.2.2025

...ein unendlicher Schmerz hat sich ausgebreitet,  
nachdem meine Mutti uns am 6. Februar verlassen hat.  
Es reißt eine unerfüllbare Lücke in unser Leben.

Wir trauern um eine geliebte Mutti, Tante und Großtante

**Andreas, Bärbel, Maik**

Eine wertvolle Freundin fehlt

**Sigrid, Gundi, Moni**

Traueranschrift: Andreas Schroeter,  
Winkelriedstr. 4, 13407 Berlin

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am 27. Februar 2025, um 12 Uhr auf dem  
Neuen Friedhof in Seelze, Hannoversche Str. 59 statt.

Bestattungsinstitut Ahlswe, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

7617401\_002625

*Du hast so gern gelebt und viel gelacht,  
aber deine Krankheit war zu schwer und der Schmerz zu groß.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserem lieben Vater, Schwiegervater,  
Bruder, Schwager und Onkel

## Horst Pickruhn

\* 7. Juni 1948 † 16. Februar 2025

In stiller Trauer:

**Jörg und Sabine Stelter** geb. Pickruhn  
**Helmut und Marion Pickruhn**  
mit Linda und Leonie  
**Gisela Pickruhn**  
und Angehörige

Die Beerdigung findet am Mittwoch,  
dem 26. Februar 2025, um 15.00 Uhr von der Kapelle des ev.-  
luth. Friedhofes in Altgarbsen, Alte Ricklinger Straße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

8541601\_002625

## Unbescheiden - Wöbbeking Bestattungen



Tag  
+

Nacht

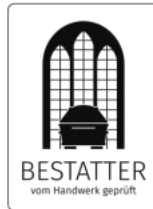
Erd- / Feuer- / See-/ Baum-  
und anonyme Bestattungen  
Bestattungsvorsorge  
Beerdigungen auf allen Friedhöfen

30453 Hannover / Ahlem  
Richard-Lattorf-Straße 7

Tel. 0511 - 48 00 17

30926 Seelze  
Wunstorfer Straße 2

Tel. 05137 - 24 34



Bestatter  
vom Handwerk geprüft

## Unbescheiden ZACURSTEINE

Steinmetz- und Steinbildhauer-  
Meisterbetrieb  
Grabmale  
Schriftergänzungen  
Lieferungen zu allen Friedhöfen

30926 Seelze / Letter-Süd  
Max-Planck-Straße 4

Tel. 0511 - 768 17 30



Lebe wohl, sagen wir Dir leise.  
Mach's gut auf Deiner letzten Reise.

Wir trauern um

## Inge Hillegeist

\* 11. 11. 1936

† 18. 2. 2025

In stiller Trauer

Bärbel  
Sarah, Tim und Thore  
Thomas, Sarah und Martha  
Rainer und Christa

Letter, den 18.02.2025

Die Trauerfeier findet im engsten Kreise der Familie statt.

8563401\_002625



Allen, die uns zum Tod unserer lieben Mutter

## Martha Kreft

\* 29. Mai 1929 † 22. Januar 2025

ihre Anteilnahme erwiesen haben,  
sprechen wir unseren herzlichen Dank aus.

Besonderer Dank gilt Herrn Guido Wiesner  
für seine trostreichen Worte.

**Familie Kreft**

Garbsen, im Februar 2025

8188301\_002625

*Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch weiter.*

R. M. Rilke

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von  
unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Ursula (Ursel) Licht

geb. Kittler

\* 27. 04. 1931 † 14. 02. 2025



Wir sind traurig  
**Thomas und Uschi**  
**Karin**  
**Nina und Viktor**  
**Stephan und Ina mit Fiona, Alessia und Lara**  
**Tobias und Alina mit Antonia**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag,  
dem 25. Februar 2025, um 14 Uhr von der Kapelle des neuen Friedhofes in  
Letter (Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße) aus statt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

8308301\_002625



*Du bist nicht mehr da, wo du warst,  
aber du bist überall, wo wir sind.*  
(Victor Hugo)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer lieben Ehefrau, Mama und Oma

## Maria Wilms-Meier

\* 12. August 1953

† 11. Februar 2025

**Uwe, Lena, Katrin, Sven, Olaf, Fabian,  
Timo, Jannis und Sofia**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis  
auf dem Friedhof Gehrden statt.

Mittendorf Bestattungen - Neue Straße 10 - 30989 Gehrden

8584001\_002625

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem  
lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

## Michael Lowes

\* 23. 4. 1958

† 7. 2. 2025

In stiller Trauer  
**Sven und Christina**  
**Bianca und Fabian**  
mit Noxi und Gianni  
**Thomas und Petra**  
**Cornelia und Frank**

Die Trauerfeier findet am Dienstag, den 25. Februar 2025, um 12 Uhr  
im „Vergiss-mein-nicht-Trauerraum“ Ahlswe, Hannoversche Str. 29,  
30926 Seelze, statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt in aller Stille.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

7931501\_000125



# Familienanzeigen

Danke für den Weg, den Du mit uns gegangen bist.  
Danke für die Hand, die uns hilfreich war.  
Danke, dass es Dich gab.

Inge Heidersbach

geb. Schwarz

\* 11. März 1938 † 15. Februar 2025

Im Namen der Familie:  
**Svenja und Henning Rawe**

Traueranschrift: S. Rawe, Schulweg 2, 24793 Bargstedt  
Theodor-Storm-Straße 20, 30827 Garbsen-Berenbostel

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 21. Februar 2025, um 9.00 Uhr  
in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel,  
Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt.

Die Beerdigung erfolgt anschließend auf dem Berenbosteler Friedhof.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

8543301\_002625

Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost was kommen mag.  
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen  
und ganz Gewiss an jedem neuen Tag.  
Dietrich Bonhoeffer

Nach einem langen erfüllten Leben verstarb mein lieber Ehemann,  
unser herzensguter Vater und Schwiegervater, begeisterter Opa und  
Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Jürgen Bortfeldt

\* 27. April 1937 † 3. Februar 2025

In Liebe und Dankbarkeit:

**Deine Traudl  
Kirstin und Gerd  
Claudia und Matthias  
Malte und Resi mit Julius  
Lisann und Daniel mit Mats  
Alica  
Lara und Hakim  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Jürgen Bortfeldt  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 7. März 2025, um 10.00 Uhr  
in der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt;  
anschließend Urnenbeisetzung.

Von Blumen und Kränzen bitten wir Abstand zu nehmen.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

8536901\_002625

...und immer sind da Spuren Deines Lebens,  
Bilder, Augenblicke und Gefühle,  
die uns an Dich erinnern und uns glauben lassen,  
dass Du bei uns bist.

Manfred Böhme

Gest. 03. Dezember 2024

#### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Kerstin, Uli und Marcel Gregor**

Seelze- Letter, im Februar 2025

8536901\_000125

**Bernd  
Bruchhäuser**

† 12. Januar 2025

#### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so  
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders bedanken wir uns bei Herrn  
Thomas Spohr und seinem Praxisteam für die  
jahrelange medizinische Versorgung, beim Team  
vom Alten- und Pflegeheim Tabea für die liebevolle  
Betreuung sowie bei Frau Pastorin Hillmann und  
Herrn Stefan Lübker vom Bestattungsinstitut  
Serk & Co für die würdevolle Trauerfeier.

Wulfen auf Fehmarn, im Februar 2025

Im Namen der Familie  
**Sonja Witt**

8027501\_002625

Damit Weihnachten  
unvergesslich bleibt

www.dzne-stiftung.de



Mit Ihrer Weihnachtsspende können wir:  
Die Ursachen von Demenz erforschen  
und verstehen, Präventionsmaßnahmen  
entwickeln, um das Risiko einer Demenz-  
erkrankung zu reduzieren, neue Therapien  
und Medikamente entwickeln, um das Fort-  
schreiten der Krankheit zu verlangsamen,  
Betroffenen und ihren Familien  
Unterstützung und Hoffnung bieten.

Spendenkonto:  
Stifterverband/DZNE-Stiftung

IBAN: DE51 3604 0039 0120 7240 00

**DZNE** *stiftung*  
Forschung für ein Leben ohne Demenz, Parkinson & ALS

## FAMILIENANZEIGEN

in der **UMSCHAU**

Mit einer Grußanzeige zeigen Sie  
einem lieben Menschen, dass Sie  
an ihn denken:

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Der StadtarchivVerein Garbsen e.V. trauert um

**Veronika Heinemann**

Sie hat unseren Verein mitbegründet und stand ihm als  
stellvertretende Vorsitzende 24 Jahre vor. Neben dem Aufbau des  
Vereins gehörte die Zusammenführung heimatverbundener und  
historisch engagierter Bürger mit der professionellen Arbeit des  
Archivs zu einem Schwerpunkt ihres Wirkens. Damit trug sie  
viel zur Erhaltung der historischen Zeugnisse bei und überzeugte  
überdies viele Bürger zur aktiven Mitarbeit bei der Sicherung des  
kulturellen Erbes der Stadt Garbsen.

Wir vermissen eine außergewöhnliche und immer herzliche  
Persönlichkeit.

**Heinz Landers, Vorsitzender  
Achim Pape, Helmut Busjahn**

8505201\_002625

Dem Auge so fern,  
dem Herzen ewig nah.

**Dorit Bernotat**

\*29.9.1951 †14.2.2025

Deine Kinder  
**Holger und Stefanie  
Evelyn und Karl-Heinz**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 5. März 2025,  
um 12 Uhr im „Vergiss-mein-nicht-Trauerraum“ Ahlswe,  
Hannoversche Str. 29, 30926 Seelze statt.

Auf Dorits Wunsch, bitten wir von Trauerkleidung abzusehen.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis im  
Ruhforst Deister statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

8504601\_002625

**Was tun im  
Trauerfall?**



**Henschel**  
Bestattungen

Unsere neue Broschüre informiert und  
gibt Hilfestellung. Gerne übersenden  
wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

**Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79**  
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70  
**www.henschel-bestattungen.de**

3749701\_002625

Wir danken für die vielen Zeichen der Anteilnahme,  
die wir beim Abschied erfahren durften.  
Es hat uns tief bewegt, spendete uns Trost und gab uns Kraft.

**Marlies von Frantzius**

geb. Evers

\* 22. Februar 1928 † 07. Januar 2025

Im Namen der Angehörigen  
**Familie Nimz  
Familie Feise  
Familie Gieselmann**

Besonderer Dank gilt Fehrens Bestattungen und Christoph Jamm  
für die einfühlsame Begleitung und die schöne Trauerrede.

Begleitet durch Fehrens Bestattungen, Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon 05131 / 443 55 57

8617701\_002625

*Nicht die Jahre in unserem Leben zählen,  
sondern das Leben in unseren Jahren.*

Traurig nehmen wir Abschied von

**Karin Holste**

geb. Schümann

\* 13. Oktober 1937 † 23. Januar 2025

In liebevoller Erinnerung:

**Thomas und Jeannette Holste  
Thilo und Karina Holste  
mit Thorge, Kyell und Bo-Deyk**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 21. März 2025, um 13.00 Uhr  
in der Kapelle des Marienwerder Friedhofes, Garbsener  
Landstraße, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

8631801\_002625

#### Herzlichen Dank

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,  
für den Händedruck, für eine stille Umarmung  
bei der Beisetzung von

**Ingrid Wilke**

geb. Bowenkamp

\* 18. Juli 1939 † 15. Januar 2025

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen.  
Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Linke für ihre tröstenden  
Worte sowie Fehrens Bestattungen und Gärtnerei Dorn  
für die einfühlsame Begleitung und die schönen Blumen.

Im Namen aller Angehörigen  
**Siegfried Wilke**

Begleitet durch Fehrens Bestattungen  
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon 05131 / 443 55 57

8616701\_002625

D a n k e

**Ellen Nitsche**

† 6. 1. 2025

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Art  
zum Ausdruck brachten, möchten wir von  
Herzen danken.

**Mirjam und Norbert, Merle und Leonie  
Coletta und Marcus**

Seelze, im Februar 2025

8126401\_002625

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da!

**BEHRENS**  
BESTATTUNGEN

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

• Fachgerecht • Transparent • Individuell

Auf Wunsch: Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monate Laufzeit!

Hausbesuche in allen Ortsteilen von Seelze, sowie in Hannover.

Stöckener Str. 20a  
30926 Seelze-Letter  
www.behrens-bestattung.de  
info@behrens-bestattung.de



Tag- und Nachruf  
**0511- 40 39 90**

2980101\_002625

Ihre **UMSCHAU** jetzt auch digital als ePaper auf  
**www.umschau-garbsen.de!**



# Stellenmarkt



SAUNA & FREIZEITBAD  
**WUNSTORF**

*Elements*  
SUCHT  
EINEN

**TEAMLEITER  
BAD/SAUNA** m/w/m

**Vollzeit – 39 Stunden**

Ihre Aufgaben sind u.a.:  
eigenverantwortliche Führung,  
Weiterentwicklung der Betriebsabläufe,  
Organisation des täglichen Betriebs

Bäderbetriebe Wunstorf GmbH  
baederbetriebe@wunstorf.de

Mehr Informationen unter:  
[www.wunstorf-elements.de](http://www.wunstorf-elements.de)

**Wir suchen Verstärkung für unser Team!**  
Zur sofortigen und unbefristeten Festanstellung suchen wir engagierte und motivierte Mitarbeiter (m/w/d) für folgende Positionen:

**Bürokauffrau m/w/d**  
**Personalsachbearbeiter m/w/d**  
**Lohnbuchhalter m/w/d**  
**Kaufmännischer Angestellter m/w/d**

Weitere Infos unter: [www.saxonia-neustadt.de](http://www.saxonia-neustadt.de) (Karriere)  
Bewerben Sie sich unter 05032/1097 oder per E-Mail [bewerbung@saxonia-neustadt.de](mailto:bewerbung@saxonia-neustadt.de)

**saxonia** GmbH  
Glas- und Gebäudereinigungs-Unternehmen  
Justus-von-Liebig-Straße 14  
31535 Neustadt am Rübenberge  
[www.saxonia-neustadt.de](http://www.saxonia-neustadt.de)

**Küchenhilfe (m/w/d) ges.** AZ Mo.- Fr.,  
VZ od. TZ mögl. ☎ (01 63) 6 45 43 22

**Mobiler Hausmeister Vollzeit, TZ oder Minijob** in Hannover, für Fußwegreinigung/ Winterdienst FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig.  
Pook ☎ 0511-555033

Für ein Objekt in Seelze (Wunstorfer Str.) suchen wir zuverlässiges Reinigungspersonal (m/w/d). AZ: Mo - Fr von 5:00 - 09:00 Uhr, je 4,00 Std. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! WISAG, Frau Gömann ☎ 0172 / 6591178

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 14,85 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch! Randstad Inhouse Services, Am Berkhopfsfeld 4, 30938 Burgwedel, Alexandra Gürtler, ☎ 05139-977990, ✉ [alexandra.guertler@randstad.de](mailto:alexandra.guertler@randstad.de)

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Garbsen
- Otternhagen
- Bordenau
- Welze
- Evensen
- Niederndörren

**Heute eingestellt,  
morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

6413201\_002625

## Stellengesuche Allgemein

**Gel. Gärtner** sucht Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun. - Terrasse, etc. ☎ (01 77) 7 06 75 68

**Benötigen Sie eine** zuverlässige Hilfe im Haushalt oder beim einkaufen? ☎ 0 17 27 85 77 44

**Suche Arbeit ...** Trockenbau, Mauern und Fliesen legen. ☎ (05032) 9 01 1037

**Maler sucht Arbeit**, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

**Zuverläss. Maler** su. Arbeit (0162)9421859

## Stellenangebote Hauspersonal

**Haushaltshilfe**, 1x wöchentlich in Garbsen West gesucht. Angebote bitte unter ☎ D 83 119

## Stellengesuche Hauspersonal

**Erfahrener Fensterputzer** sucht Arbeit priv. Haushalt. ☎ 0177/1477987

## Stellenangebote Minijobs

**Zuverlässige Studentenbetreuung / Klausuraufsicht** am Standort Hannover Kleefeld auf Minijob-Basis gesucht. ☎ +49 2602 14-206

**Raumpflegerin in Stöcken** f. Büro M-Fr.8.30-10h ☎ 0175/5253544

## Immobilienmarkt Angebote

Liebe **Verkäufer/Vermieter**, bei uns sind Sie gut aufgehoben:

- Diskrete & kostenfreie Beratung
  - Private & gewerbliche Immobilien
  - Sicherheit und 28 Jahre Erfahrung
  - Region Hannover, Schaumburg ...
- Wann kommen Sie zu uns?**

☎ 05031 51880  
[info@rudnick-immobilien.de](mailto:info@rudnick-immobilien.de)  
[rudnick-immobilien.de](http://rudnick-immobilien.de)

8598101\_002625

**NURDA-Hauskataloge**  
jetzt gratis anfordern!



NURDA-Beratungszentrum · ☎ 05139 996624 · [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

8505701\_002625



## VERKAUF VERMIETUNG HAUSVERWALTUNG

T: 0174 2035973

M: [info@despa-immobilien.com](mailto:info@despa-immobilien.com)

[www.despa-immobilien.com](http://www.despa-immobilien.com)

8530501\_002625

**Suche Mehrfamilienhaus** zum Kauf in Hannover +25 Umkreis als Anlageobjekt. ☎ (01 72) 1 95 16 46

## Eigentumswohnungen Gesuche

**Wohnung oder Haus z. Kauf** in Garbsen u. Umg. + 15km. Sie können nach dem Verkauf gerne auch zu Miete bleiben ☎ (0 51 31) 4 30 93 81

## Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an:  
E-Mail: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)



Bei uns erhalten Sie  
einfach mehr!

☎ 05031 51880  
[info@rudnick-immobilien.de](mailto:info@rudnick-immobilien.de)  
[rudnick-immobilien.de](http://rudnick-immobilien.de)

8598101\_002625

**NURDA-Hauskataloge**  
jetzt gratis anfordern!



NURDA-Beratungszentrum · ☎ 05139 996624 · [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

8505701\_002625



## VERKAUF VERMIETUNG HAUSVERWALTUNG

T: 0174 2035973

M: [info@despa-immobilien.com](mailto:info@despa-immobilien.com)

[www.despa-immobilien.com](http://www.despa-immobilien.com)

8530501\_002625

**Suche Mehrfamilienhaus** zum Kauf in Hannover +25 Umkreis als Anlageobjekt. ☎ (01 72) 1 95 16 46

## Eigentumswohnungen Gesuche

**Wohnung oder Haus z. Kauf** in Garbsen u. Umg. + 15km. Sie können nach dem Verkauf gerne auch zu Miete bleiben ☎ (0 51 31) 4 30 93 81

## Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an:  
E-Mail: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)

## 3-Zi.-Whg.-Vermietung

**3 Zimmer mit Bad+EBK+Balkon+Keller** 80 qm inkl. PKW Stellplatz in Osterwald OE. KM 550€, Nbk 200€, Kautions 3 MM. ☎ (0 51 31) 5 27 11

**Lohnde 3 Zi. Whg.** 85m², Bad mit Dusche, EBK, Keller, Garage, Terr., 850€ KM + NK ☎ (0 51 37) 69 50

**3 Zi.-Whg., 65 m²**, 1. OG, ohne Bld., ab 01.04.25 zu verm. ☎ (0 51 31) 62 32

## Zimmer Vermietung

**Mitbewohner:in gesucht!** Mein Vater (Anfang 80) lebt mit seinem Mops in einem Haus mit großem Garten und Terrasse in Frielingen. Er sucht eine nette Person im ähnlichen Lebensabschnitt für gemeinsames Wohnen. Mehrere Zimmer (möbliert/unmöbliert), eigenes Bad möglich. Supermarkt & Spazierwege fußläufig. Miete nach Absprache. Austausch & Kochen gern, aber kein Muss. ☎ 017 670 202 567 ✉ [contact@thelarsweber.com](mailto:contact@thelarsweber.com)

## Wohnungsmarkt Gesuche

Beamten Witwe sucht 2-3 Zimmer Erdgeschoss Wohnung mit Balkon und Keller in Lohnde oder Seelze. Eventuell mit Einstellplatz oder Garage Tel. 05137 91034

## Häuser Gesuche

**Junge Familie sucht Haus** in Garbsen und Umgebung. Ob Einfamilien-/Doppel- oder Reihenhaus. Bitte anbieten unter der 01520-53 18 455 / 05137 811 88 56 .

## Garagen Gesuche

**Su. Garage in Dedensen o. Gümmer**, ☎ (0 50 31) 7 35 25

## Handwerker / Baubedarf

**Haushaltsauflösungen  
Entrümpelungen  
An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

7028501\_002625

**Fachbetrieb Klemens Dienstleistungen:** Fassaden- Einblasdämmung Dachdämmung + Dachboden- Dämmung, Dachreinigung + Beschichtung, Rabatt 15% ☎ 051172717549 ☎ +491635983452

**Dachdeckerei/Zimmerei**, Reparaturen bis zum Neubau, Flachdacharbeiten/-Steildach. Kostenlose Beratung vor Ort. ☎ 0173/3427547

**Fliesenleger sucht Arbeit** ☎ (01 76) 24 34 10 80

**Fassadenverfugung alt und neu**, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

## Dachdecker

**Dachdeckerarbeiten aller Art**, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

**Kleinflick und Rinne** 0511/44497279

## Entrümpelung

**www.ihr-helferchen.de**  
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**aktasderpacktdas.de** ☎ 0511/5347369  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng.

**Entrümp. & Kleintrans.** (0163) 91 34 970

## Fenster, Rollläden

**MontageService Jaskulski** Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

## Fliesenleger

**Fliesenleger + Badsanierung**  
☎ 0160/97739654

## Gärtner

**Baumfällungen**, Heckenschnitt preiswert, inkl. Entsorgung, Pflasterarbeiten und Terrassenbau ☎ (01 72) 5 42 69 24

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP. -10% Rabatt** ☎ 0176 23608987

**Gartenpflege, Heckenschnitt & Baumfällungen preisw.** ☎ 01 72 179 01 01

**Heckenschneidung, Baumfällung, Gartenpflege Preisw.** ☎ (01 74) 1 84 42 80

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen uvm.** ☎(0157)52461902

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

**Gartenpflege zum FP** ☎ 0163/7709224

**Gartenpfl.Heckenschnitt 01735656896**

## Maler, Tapezierer

**Für Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441**

## Polstermöbel- / Teppichreinigung

**Fa. Schmeißer** ☎ (05 11) 60 44 499

## Sanitärinstallateure

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei.** ☎ (05 11) 6 47 90 83

## Umzüge

**Umzüge mit Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47  
**Umzüge , Entr., Transp.** 0511/71657401

## PRIVATE KLEINANZEIGEN

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

## Verkauf Allgemein

**Kaminholz Buche**, vorgelagert für den kommenden Herbst, 5 SRM - 475€, 10SRM - 900€, frei Haus, ☎ (01 60) 97 50 91 81

**4 Esszimmerstühle**, Leder schwarz, 120€ VB. ☎ (05 11) 21 93 66 46

## Ankauf Allgemein

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
**Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis.** ☎ (01 52) 15 23 78 11

**!! Achtung Seriöser Ankauf !! Pelze, Näh/Schreibmasch, Porzellan, Handtasch., Zinn, Bleikristall, Möbel, Damenbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl. Bücher** ☎ (01 63) 6 24 89 11 Frau Kahl

**Ankauf von Briefmarken**, Münzen u. Ansichtskarten zu realen Preisen. Korrekte Abwicklung an Ihrem Wohnort. **Versandhandel Holsten (05195) 972981**

**Ankauf: Modelleisenbahn** Alle Spuren. Auch gern größere Konvolute. ☎ 0171-3496890

**Stop! Nichts wegwerfen**, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ 0 16 38 30 97 83

**Priv. Sammler kauft Münzen, Medallien u. Briefmarken** ☎ (0162)5319587

**Kaufe Omas Geschirr**, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

**Kaufe altes Silberbesteck**, auch versilbert ☎ (01 77) 8 88 41 44

**Su. defekten und/oder gebrauchten Roller o. Aufsitzmäher** (0174) 1515564

**Su. Vorwerk Staubsauger** 0152/19397180

**Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten**, ☎ (01 70) 3 61 03 67

**Kaufe alte Plattenspieler**, Platten, Ferngläser, Fotoapparate (0151) 29706814

## Tiermarkt Verkauf

**Border Collie Welpen** mit Papieren, Schwarz/weiß, tricolor, ab 1.03 abzugeben. ☎ 0173/8732466

## Immer informiert mit der UMSCHAU

## UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG

August-Madsack-Straße 1  
30559 Hannover

E-Mail: [anzeigen@umschau-online.de](mailto:anzeigen@umschau-online.de)

Verantwortlich i. S. d. P.:  
Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Patrick Bludau

Redaktionsleitung:  
Christian Kaufer

Fließtextanzeigen - Annahme:  
Tel.: 0800 / 1 544 233\*

\*kostenlose Servicenummer

Zustellung:  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenber

Leserbriefe:  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare

Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.

ADA  
Anzeigenstellen  
der Anzeigenblätter  
BVDA

BVDA  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

8217701\_002625

Meine Familie ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

6413201\_002625

7627101\_002625

**UMSCHAU**

**Jobs für  
NIEDERSACHSEN**



ohne

ein Raubfisch

Rufname des Boxers Scholz

Fluss in Italien

Buschgelände

unbestimmter Artikel

chinesische Dynastie

engl. Anrede (Frau-)lein

germanischer Wurfspieß

Frauenname

Teil der Bibel (Abk.)

Wickelkleid der Inderin

Freiherr

Laut des Ekels

Inventar der Wohnung

Zeitungsanzeige

früherer äthiop. Fürstentitel

Abk.: Exekutive

5

3

2

4

1

7

UMSCHAU

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

nicht eingeschaltet

ein Umlaut

persönliches Fürwort (3. Fall)

Halbton über H

ehem. Kfz-Kontrolle (Abk.)

Vornehmer

kaukasischer Steinbock

span., italienisch: eins

Baseballmütze (engl.)

besitzanzeigendes Fürwort

Initialen des Dichters Ibsen

unbestimmt

Titelfigur bei Milne (Bär)

stehendes Gewässer

Gesetzgeber im A.T.

italienischer Priestertitel

Schiff der Kolumbusflotte

Wäschestück

griech. Vorsilbe: gleich

ein Klimagürtel

ungezogen (Kind)

1

2

3

4

5

6

7

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Magie und Teamwork: gute Unterhaltung für junge Fans – „Die Schule der magischen Tiere“. Auf eifrige Rätselfreunde wartet 3 mal 1 DVD als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 20. Februar, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.

Aber Hallo Hallo

Lockere SEX-Kontakte finden  
Info: ☎ 015561-203144

Machen Sie einen lebensverändernden Unterschied für Lakota-Kinder!

Fordern Sie heute Ihr GRATIS-Magazin an!

GRATIS: VERMÄCHTNIS-MAGAZIN

Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie [stjosefs.de/nachlass](http://stjosefs.de/nachlass)

Veranstaltungen Allgemein

Das müssen Sie erleben!

500 Stimmen Mass Choir

singout GOSPEL Konzert

16.03.'25 20Uhr  
Hannover Congress Centrum

JETZT Tickets sichern!  
0511 - 12 12 33 33  
Online Buchen: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de)  
Und an allen bekannten VVK-Stellen  
[www.singout-gospel.de](http://www.singout-gospel.de)

Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung

Cuxhaven-Duhnen FEWO strdnah preisw  
OSTERFERIEN teilweise frei, 120m zum Strand, bis 4 Pers., Balkon, 2 Schlafzimmer, WLAN, 2x TV, Tiefgaragen-Platz, 2x Fahrräder, KinderBett&Stuhl, keine Tiere, ab 59€/ÜN, [www.cuxfewo.de](http://www.cuxfewo.de) ☎ (05 11) 79 92 80

TIERLIEBE, DIE BLEIBT  
Bestellen Sie jetzt kostenfrei unseren Erbschaftsratgeber:  
[testament@tierschutzbund.de](mailto:testament@tierschutzbund.de)  
Nadine Naoumi  
0228 60496-512

Bild © Badi01/Shutterstock

Automarkt

1. Kfz-Entsorgung  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art  
AT Autorecycling GmbH  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
0174 - 7 20 16 01

Mercedes E 230, EZ: 6/1997, Automatik, mit Klima, elektr. Schiebedach, Lederausstattung, 265 Tkm, 2. Hand, Scheckheft gepflegt, TÜV neu, silber metallic, Rentner Garagenwagen, 5.499€ VB. ☎ (01 55) 66 76 61 40

Ankauf PKW

Kaufe PKW, Busse, LKWs  
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.  
Tel.0172/4937225

kinder not hilfe

Deine Spende macht schlau.

Spende jetzt!

Ankauf Motorräder

Suche Motorrad, gern Chopper/Tourer oder Oldtimer,auch ohne tüv bis ca.1000€! ☎ 0 17 07 50 24 60

Suche altes Moped Motorrad defekt oder total verrostet 0151-11520265

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Campingfahrzeuge Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Bekanntmachungen

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze

Montag, 24.02.2025, 19:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Seelze, Seelze, Eckki, Beethovenstr. 8a  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 26 aus der Sitzung vom 20.01.2025/Mitteilungen des Ortsbürgermeisters/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Strategische Neuausrichtung der städtischen Friedhöfe; hier: Strategische Neuausrichtung der städtischen Friedhöfe gemäß den grundsätzlichen Entwicklungsstrategien der Beschlussvorlage XVIII/0225 und Ergebnis des Prüfauftrags BV XVIII/0225fa/Bericht der Verwaltung zum Wochenmarkt/Verkehrsversuch 2. Bauabschnitt Seelze-Süd/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen b) der Verwaltung c) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen/Schließen der Sitzung

Dienstag, 25.02.2025, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Ordnung und Zentrale Dienste, Seelze, Rathaus, Raum E 21  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Haushaltssicherungskonzept für den Zeitraum 2024-2028/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der öffentlichen Sitzung

Mittwoch, 26.02.2025, 19:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Kirchwehren, Kirchwehren, Dorfgemeinschaftshaus Kirchwehren  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 12 aus der Sitzung vom 26.06.2024/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Produktbuch 2025 und Haushaltssatzung 2025, Haushaltsplan 2025 und das Investitionsprogramm 2024-2028; hier: Auswirkungen für den Stadtteil Kirchwehren/Spielflächen sowie (Außen-)Freizeitflächen für Jugendliche und Sportbegeisterte - Bestands- und Zukunftsanalyse sowie konzeptionelle Vorüberlegungen; hier: Konzept für Spiel- und Freizeitflächen für Kinder und Jugendliche/Antragscontrolling gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze; hier: Ortsrat Kirchwehren/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen a) des Ortsbürgermeisters b) der Verwaltung c) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung

Donnerstag, 27.02.2025, 19:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Rates der Stadt Seelze, Seelze, Regenbogenschule, Mensa  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Bildung des Verwaltungsausschusses; Festlegung der Zahl der Beigeordneten sowie Feststellung der Sitzverteilung und der Besetzung; hier: SPD-Fraktion/Genehmigung des Protokolls Nr. 27 aus der Sitzung vom 12.12.2024/Genehmigung des Protokolls Nr. 28 aus der Sitzung vom 23.01.2025/Mitteilungen des Bürgermeisters/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Bericht über Beschlüsse aus dem Verwaltungsausschuss Allgemeine Beschlussempfehlungen/Renovierung Bahnradweg; hier: Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen im Rat der Stadt Seelze/Renovierung Bahnradweg; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Namensgebung für die Grundschule in Harenberg am neuen Standort/Antrag der CDU-Fraktion; hier: Erhalt der Parkplätze/Haushaltssicherungskonzept für den Zeitraum 2024-2028/Sozialer Wohnungsbau in Seelze; hier: Antrag der Fraktion SPD & Bündnis 90/Die Grünen im Rat der Stadt Seelze/Sozialer Wohnungsbau in Seelze; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Schulen mit Startchancenprogramm; hier: Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen/Antragscontrolling gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze/Kommunale Wärmeplanung (KWP) Stadt Seelze, hier: Benennung eines Zielszenarios für die KWP/Flächennutzungspläne/Bebauungspläne/35. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Seelze für den Stadtteil Döteberg-Beschluss über Stellungnahmen - Feststellungsbeschluss-/Bebauungsplan Nr. 3 „Feuerwehr Hintern Kampe“ für den Stadtteil Döteberg Beschluss über Stellungnahmen - Satzungsbeschluss-/Satzungen/Bestätigung der Vertreterinnen und Vertreter der Beschäftigten im Verwaltungsrat der hanniT AöR und Beschluss der 8. Änderungssatzung zur Änderung der Satzung der Hannoversche Informationstechnologien AöR/Annahme von Spenden/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der öffentlichen Sitzung/Eröffnung des nichtöffentlichen Teils/Genehmigung des nichtöffentlichen Teils des Protokolls Nr. 27 aus der Sitzung vom 12.12.2024/Genehmigung des nichtöffentlichen Teils des Protokolls Nr. 28 aus der Sitzung vom 23.01.2025/Befristete Niederschlagung einer Gewerbesteuerforderungen/Versetzung einer Beamtin/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der nichtöffentlichen Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite [www.seelze.de/Bürgermah/Politik/Ratsinfosystem](http://www.seelze.de/Bürgermah/Politik/Ratsinfosystem) zu informieren.

Bekanntschaffen Allgemein

Ich Helene, 75 J., gelernte Näherin, zuletzt habe ich noch in der ambulanten Krankenpflege gearbeitet. Ich bin eine ganz liebe, ruhige, häusliche Frau, ich mag eine gute Küche, die Natur, fahre gerne Auto. Seit mein Mann verstorben ist stehe ich nun ganz alleine da. Ich suche pv e. lieben Mann bei getrenntem oder auch gemeinsamen Wohnen. Ich würde Sie gerne besuchen oder zu mir einladen wenn Sie anrufen Tel. 0157 - 75069425

Verschiedenes

ANKAUF VON BRILLEN Kaufe Brillen und Brillengestelle,neu bis alt,alles anbieten ☎ 01 76 77 51 73 39

Hans Beger Stiftung

Kampf dem Bauchspeicheldrüsenkrebs

✓ WISSEN  
✓ SCHAF(F)T  
✓ HOFFNUNG

MEHR LESEN AUF:  
[www.pankreasstiftung.de](http://www.pankreasstiftung.de) oder:

NÄCHSTEN LIEBE DIE BLEIBT

missio-hilft.de missio+

Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)

DIE ARCHE

Helfen Sie, zu helfen!

Damit jedes Kind eine faire Chance bekommt.

WER MACHT MICH SATT?

Jetzt für tägliches Mittagessen spenden!

[www.kinderprojekt-arche.de](http://www.kinderprojekt-arche.de)  
\*Die Arche\* Kinderstiftung Christl. Kinder- und Jugendwerk  
IBAN DE82 3702 0500 0003 0301 00

Morada HOTEL ALEXISBAD FASZINATION HARZ

LEISTUNGEN  
2 oder 5 Übernachtungen inkl. Halbpension • 1 x Welcome-Drink • 2 oder 5 x 1 Tischgetränk zum Abendessen • 1 x Hin- und Rückfahrt mit der Seltetalbahn Alexisbad-Quedlinburg u.v.m.

171,-  
ab Euro pro Person im Doppelzimmer  
EZ-Zuschlag: ab € 15,-/Nacht

Free-call täglich 8–18 Uhr 0800/123 39 39

OSTERN, HIMMELFAHRT oder PFINGSTEN  
4 Tage inkl. HP u.v.m. ab € 268,- pro Person

WELLNESS-KURZTRIP  
2, 3 oder 5 Übernachtungen im komfortablen Hotelzimmer inkl. Halbpension • 1 x Welcome-Drink • Nutzung der hauseigenen Saunawelt • 1 x Rückenmassage mit Aromälen (ca. 25 min.)  
3 Tage pro Person im DZ ab € 195,-  
4 Tage pro Person im DZ ab € 258,-  
6 Tage pro Person im DZ ab € 394,-  
Zimmer mit Balkon gegen Aufpreis verfügbar

Hoteldresse/Anbieter: Harzquell Bewirtsch.-GmbH  
Kreuzstraße 10 · 06493 Alexisbad  
[www.alexisbad.morada.de](http://www.alexisbad.morada.de) buchung.ev@morada.de

Winter-Nothilfe in Nahost

Jetzt spenden

[www.help-ev.de](http://www.help-ev.de)  
Spendenkonto DE47 3708 0040 0240 0030 00  
Commerzbank Köln

PRIVATE KLEINANZEIGEN in der UMSCHAU

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)



# stadler

## Deutschlands größte Rad-Auswahl

Aktion  
bis 24. März '25

# FRÜH KAUFEN SATT SPAREN

### BULLS MOUNTAINBIKE

#### Raptor Disc

- Robuster Aluminiumrahmen
- Einstellbare SR Suntour Federgabel
- Scheibenbremsen
- 21-Gang Shimano Schaltung
- Leichtrollende Ace of Pace Bereifung
- Komfortabler Bulls-Sattel und angenehme Bulls-Lenkergriffe

Best. Nr.  
126706  
126701  
126693



In verschiedenen  
Farben erhältlich

UVP 679,-

ÜBER 190 € SPAREN

488,-

### KETTLER CITY BIKE

Klare Linien und  
moderne Optik

#### Traveller 2.0

- Neues, modernes Rahmendesign mit klaren Formen
- Komfortabel dank 63 mm Suntour Federgabel
- aufrechte Sitzhaltung viel Fahrkomfort und Sicherheit
- kraftvollen und optimal dosierbaren hydraulischen Scheibenbremsen von SHIMANO
- pannensicherer Schwalbe Bereifung
- Best. Nr. 133016



UVP 999,-

300 € SPAREN

699,-

wartungsarme 8-Gang  
Nabenschaltung

### BULLS E-Bike

#### E-MOUNTAINBIKE

##### LT CX 545

- stärkster Bosch Performance CX Smart-Motor
- Bosch Flow-App für individuelles Setup, Navigation oder Diebstahlschutz
- 8-Gang-Shimano Schaltung
- leicht transportierbarer 545 Wh Bosch Akku

Best-Nr.:  
126638

Special Edition mit  
hochwertiger Straßen-  
Vollausstattung



UVP 3399,-

ÜBER 900 € SPAREN

2492,-

Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm  
Drehmoment  
545 Wh

### FLYER + TOUREN- & CITY E-BIKE

Handgefertigt  
in der  
Schweiz

E-Bike

#### Gotour 6 - 3.40

- Höchster Fahrkomfort auch bei ausgedehnten Touren
- besonders tiefer Einstieg
- leiser, sparsamer Bosch Active Plus Motor
- wartungsfreie Shimano Nexus 5 Nabenschaltung
- sicher dosierbare Hydraulik-scheibenbremsen
- exzellente Verarbeitungsqualität

Best-Nr.: 132131



TESTSIEGER  
Erfindung  
GUT (1,9)  
test  
Ausgabe 6/2023

**BOSCH**  
Active Line Plus  
50 Nm Drehmoment  
500 Wh

Touren-E-Bike  
«par excellence»

Stabiles Fahrverhalten  
& leiser Motor

UVP 3849,-

ÜBER 1400 € SPAREN

2444,-

0 % Finanzierung oder Leasing - Wir arbeiten mit allen führenden Anbietern zusammen!

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich